Кымсуганcан

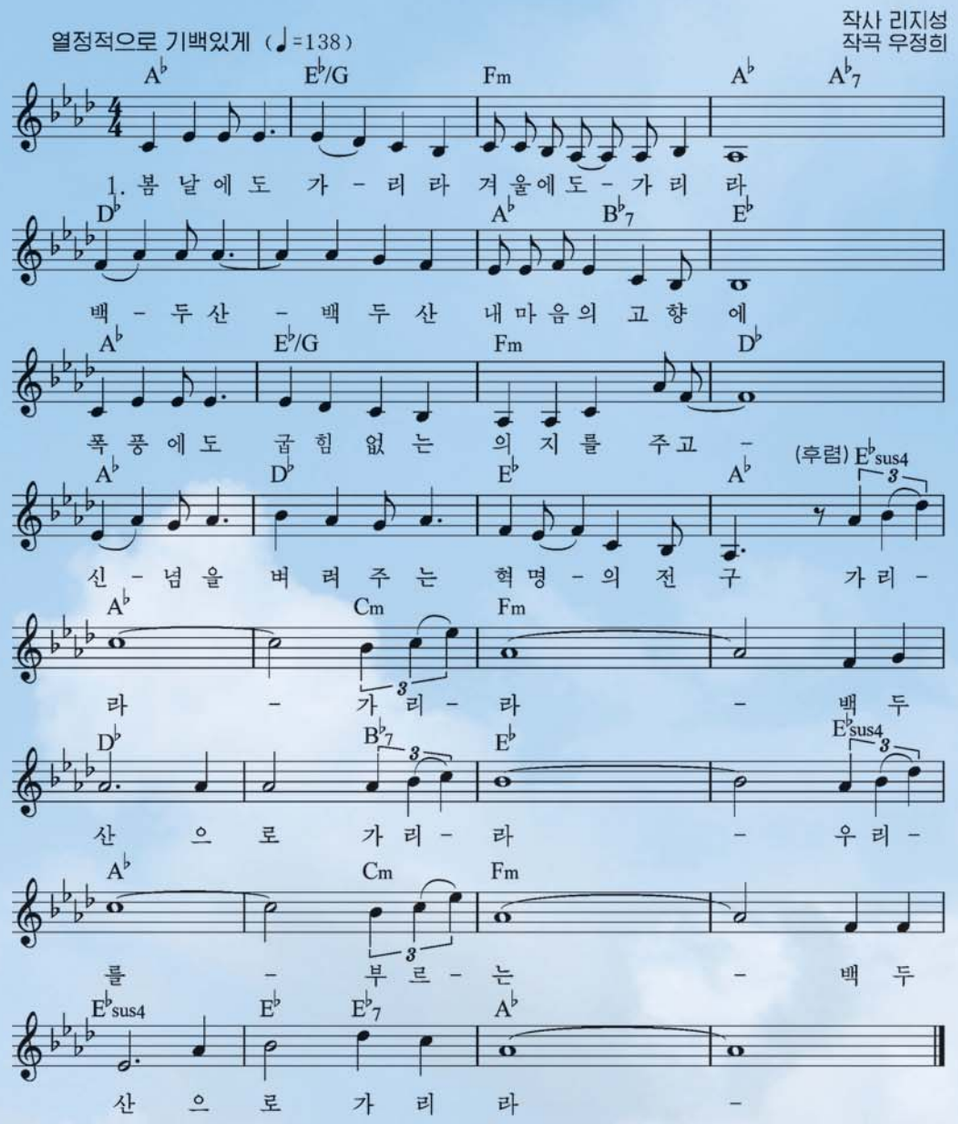
금수강산

№ 11 (310)
105 год чучхе (2016)

© КНДР Издательство «Родина сегодня» 2016 ISSN 1727-9070

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ

가 리 라 백 두 산 으 로



2. 꿈결에도 가리라 그 언제나 가리라
백두산 백두산 내 마음의 고향에
이 땅우에 기적들과 행운을 불러
영웅조선 승리의 길 향도하는 곳
(후렴)

3. 한생토록 가리라 대를 이어 가리라
백두산 백두산 내 마음의 고향에
당을 따라 끌까지 갈 영광의 길에
필승의 넋을 주는 태양의 성산
(후렴)

СОДЕРЖАНИЕ

Наибольшие успехи Родины в наихудших условиях 3

Революционные эпизоды

Вселяя дух опоры на собственные силы и самоотверженной борьбы с трудностями 6

Собственные крепкие силы приносят лишь победы 7

Под высоко поднятым знаменем «Собственные крепкие силы – превыше всего» 8

Первый отечественный поезд метро 9

С духовной силой национального достоинства 10

По страницам мемуаров Ким Ир Сена

Первая партийная организация – союз товарищей Консор (2) 12

Сонгунская политика и военная держава 14

Непременно настанет утро объединения Родины 15

Поддерживая решение VII съезда ТПК

Для выпуска качественной синтетической кожи 16

Богатый урожай созревших фруктов 18

Установив наукоемкую систему животноводства 20

Мир снова увидит превращающие несчастье в счастье чудеса 22

У подножия горы Тэсон царит радость людей 24

Потрясшая слушателей опера 32

Питомник подготовки резерва деятелей искусства 33

Жизненный путь матери 35

Учитесь корейскому языку! 37

Фестиваль «Тэдонганское пиво» на берегу реки Тэдон 38

Вести из родного края

Необычайные гордости в уезде 40

После репатриации

Искренне пролитый пот на благо Родины 42

В. А. Лебедев

О правильном понимании уважения к вождю в Корее 44

Впечатление

Страна на благо детей 45

В дни посещения исторической родины

С чувством славы и счастья 46

Дело патриотизма продолжается неизменно 48

Активизируется работа по охране нематериального культурного наследия 49

Национальный колорит

Эффективное грязелечение на озере Сичжун 50

Историческое лицо

Героиня Армии независимости Ли Гван Рин 51

Народное сказание

Картина Чон Сона «Горы Кымган целиком» 52

Великая национальная консолидация и есть воссоединение Родины 53

Дьяволица ведет к страшной катастрофе 54

Наивная бредовая мечта 55

Путем санкций и нажима ничего не получится 56

Элементарные знания

Хонмунгван 36

«Дело с тайным эмиссаром в Гааге» 43

Храпение вредно для здоровья 52

Юмор

Дурак и умный 55

Наибольшие успехи Родины в наихудших условиях

«Поместив на нашем веб-сайте десятки фотографий о Корее, включая Мангендэский дворец школьников, Храм науки и техники и Улицу ученых «Мирэ», мы задали вопрос, в каком городе сняты они. Тысячи людей ответили, что они напоминают здания в Гонконге, Макао и Шанхае в Китае. Никто не полагал, что они находятся в Корее. Потом я дал пояснение, что они недавно построены в Пхеньяне – столице КНДР. Все пользователи Интернета с удивлением восхищались, говоря, что это «невообразимо», «не верится от их очаровательности».

Это часть эпизодов из жизни главного редактора бразильской газеты «Патриа латина» в последнее время.

Облик нашей Родины в последние годы преобразовывается неузнаваемо и вчера, и сегодня. Построены улица Чханчжон, улица ученых «Ынха», микрорайон ученых «Висон» и улица ученых «Мирэ», а улица Рёмён начала выявлять свой красивый облик.

Не только в строительстве улиц, но и в экономике, военном деле и во всех других областях страны достигли удивительных успехов.

Это подтверждают успешные результаты испытания первой водородной бомбы, испытательных запусков стратегической БР средней и промежуточной дальности «Хвасон-10» класса «земля-земля» и БР с подводной позиции стратегической субмарины, испытания взрыва ядерной боеголовки и др.

Был запущен ИСЗ «Кванмёнсон-4» для наблюдения за Землей, а многие предприятия реализовали модернизацию и отечественное производство продукции в соответствии с требованиями эпохи экономики знаний. В Мунсуском аквапарке, Миримском конноспортивном комплексе, Масикрёнском горнолыжном комплексе и на других базах культурной жизни народа раздается его радостный смех. Во всех отделах Пхеньянского универмага № 1 и Потхонганского универмага продают многие товары с нашей маркой, в том числе кондитерскими изделиями «Кымкхоп», косметикой «Ынхасу» и «Помхянги», кожаными ботинками «Мэбонсан», обувью «Рювон» и носками «Чхольтюк», что способствует улучшению благосостояния населения.

Трудно поверить, что все эти успехи достигнуты за несколько последних лет. Ведь в это время неистовые силы извне обрушивались на нашу страну, чтобы разрушить счастливую жизнь ее народа.

США и их сателлиты, прибегая к небывало жестоким санкциям и военному нажиму, шумели о «крахе режима на Севере». Они ежегодно проводили совместные военные маневры против Севера, лепеча о «захвате Пхеньяна» и «операции по отсечению головы», и открыто объявляли свое намерение нанести превентивный удар по Северу. Их жестокие санкции, происки для изоляции и удушения нашей страны усиливались ежегодно, что довело ее положение до грани войны.

После оккупации Южной Кореи большое государство США более 70 лет пускали в ход все средства, чтобы ликвидировать небольшую КНДР и ее народ. Наверное, другие не выстояли бы в таких наихудших условиях. Однако народ нашей Родины, превращая неблагоприятность в благоприятность, а невозмож-

В Лесопитомнике № 122 в ведении КНА осуществлены наукоемкость, индустриализация и интенсификация.

ность – в возможность, добивался и добивается наибольших успехов.

Так в чем же секрет всех этих его успехов?

Это итог того, что наш народ высоко поднял знамя идеи «Собственные крепкие силы – превыше всего» как революционный дух, позволяющий укреплять свои силы и проторять себе путь вперед, опираясь на собственные силы, технологии и ресурсы. Эти великие силы позволили ему преодолеть все трудности и испытания своими силами и добиться наибольших успехов в наихудших условиях.

А истинность и непобедимость этой идеи свидетельствует долгая история нашей Родины. КНДР с первого же дня своего основания до сих пор самыми могучими считала собственные крепкие силы, а их проявление – способом своего существования.

Великий вождь Ким Ир Сен рано встал на стезю революции и направлял антияпонскую революционную борьбу, решив собственными силами достичь независимости страны. Он считал, что лучше своими силами отнимать оружие у врагов, создать армию при опоре на силы своего народа и сплоченными силами всей нации освободить отнятую агрессорами страну, чем вымаливать ее независимости у больших стран и просить у них оружия и военной помощи.

Испытательный запуск БР с подводной позиции стратегической субмарины прошел успешно.

В горниле антияпонской революционной борьбы он создал дух «ёнгирской гранаты», изготовленной с пустыми руками, а после освобождения страны открыл новую историю самостоятельной оборонной промышленности, показал пример в строительстве экономики и обороны, опирающихся на собственные силы, технику и ресурсы.

После величайшего национального траура от кончины вождя нагромождались разные трудности, а враждебные силы во главе с США, с радостью надеясь, что заржавеют доменные печи, ГЭС и разные виды машинного оборудования, шумели о каких-то изменениях в КНДР.

Полководец Ким Чен Ир именно в такое-то время под знаменем опоры на собственные силы поднял нашу Родину на статус ядерной державы и могучей страны, изготавливающей и запускающей ИСЗ.

Собственные крепкие силы – это бесценное революционное наследие, оставленное великими вождями народу.

Маршал Ким Чен Ын прилагает большие усилия, чтобы всех военных и гражданских лиц, выпестованных великими вождями мастерами созидания и строительства, вырастить такими, которые обладают духом своими силами сделать себя сильным.

В новогодней речи этого года и отчетном докладе ЦК Трудовой партии Кореи VII съезду ТПК он отметил, что надлежит высоко нести идею «Собственные крепкие силы – превыше всего».

Поднявшись на гору Пэкту – священную гору революции, он сказал, что революционный дух Пэкту, дух резкого ветра Пэкту – это настойчивый наступательный дух, позволяющий идти навстречу встающим трудностям и испытаниям, это решительный боевой дух, призывающий, хоть сто раз упадешь, сто раз встать и бороться до конца. Он вселял в сердца всех людей дух самому выковать из себя сильного.

Не только это!

Ким Чен Ын направлял их так, чтобы они проявляли дух «Собственные крепкие силы – превыше всего» в строительстве могучего социалистического государства, а когда с этим духом создавались монументальные творения, с удовлетворением поздравлял их с успехом.

И сегодня их сердечные струны трогает эпизод с испытательным полетом легких самолетов, сделанных нашими силами и техникой.

При виде взлетающих легких самолетов он с радостью говорил, что теперь можно при желании производить разные отечественные легкие самолеты для гражданской авиации. Подойдя к одному из них, он сказал, что и ему надо полетать на произведенном нашим рабочим классом самолете, ибо это, вызывая радость у ученых, специалистов и рабочих, вдохновит их на энергичную борьбу за достижение еще более высокой цели. Он сел за штурвал самолета, вызывавшего доверие и симпатии своему собственному, чувство достоинства и гордости за свое, и полетал в синем небосводе Родины. После приземления он, говоря, что наши рабочие хорошо изготовили самолет с высокими техническими данными, попросил передать им его привет.

Ким Чен Ын с таким чувством проехал на поезде метро, сделанном в Электровозостроительном объединении имени Ким Чон Тхэ.

Он верит в свое собственное и дорожит им, высоко оценивает все, что разработано нашими учеными и специалистами и сделано рабочими, от маленького бытового товара до тяжелого оборудования, и, повторяя их названия, принимает меры, чтобы о них знала вся страна.

Ким Чен Ын в ноябре прошлого года, посетив Пхеньянскую фабрику детских пищевых продуктов, осмотрел отечественные новейшие машины и с улыбкой сказал, что они приподнимают у него настроение. Говоря, что ему хочется носить на спине всех тех, кто с позиции и точки зрения на отечественное производство продукции собственными силами и техникой отдает всего себя этому делу, высоко оценил трудовые подвиги руководящих кадров, ученых, специалистов и рабочих, внесших вклад в модернизацию фабрики.

Благодаря его самоотверженным усилиям повсюду в стране своими силами и техникой народа построены монументальные творения, открыта новая картина модернизации нашего образца.

Сданы в строй Пэктусанская ГЭС героической молодежи и ГЭС на каскаде реки Чхончхон, в Хванхэском металлургическом объединении построена доменная печь с методом нагнетания кислорода. А на Пхеньянском текстильном комбинате имени Ким Чен Сук, Кафельном заводе «Чхоллима», Вонсанской обувной фабрике, Пхеньянской зерноперерабатывающей фабрике, Пхеньянской фабрике основных приправ, Комбинате спортсменских продуктов «Кымкхоп», Заводе смазочного масла «Чхончжи» и других предприятиях расширяют производство на основе отечественного сырья и оборудования.

Итак, все военные и штатские с гордостью за то, что превыше всего – свое собственное и собственные крепкие силы, совершают творческие и новаторские подвиги на 200-дневной трудовой вахте, чтобы в этом году открыть золотой период корейской революции.

Наша Родина, наш народ ни разу не жил, пользуясь чужой помощью, шел по пути социализма, ни разу не опираясь на чужие силы.

Под руководством Ким Чен Ына она и впредь будет добиваться блестящих успехов, опираясь на собственные силы, разум и ресурсы, и тем самым впишет новую страницу в свою летопись.

Статья Ом Хян Сим, фото ЦТАК

Расширяют производство стального проката *(В Сталелитейном объединении «Чхоллима»)*.

На Пхеньянской зерноперерабатывающей фабрике.

На Пхеньянской фабрике спортивного снаряжения и инвентаря.

Вселяя дух опоры на собственные силы и самоотверженной борьбы с трудностями

Если нужно для благосостояния народа

В один из январских дней 1967 года великий вождь Ким Ир Сен посетил Пхеньянский электрический завод *(название в то время)*.

Осмотрев разные места завода, он в цехе опоры на собственные силы ознакомился с разных габаритов прокатным станом, вытяжной машиной и ультразвуковой вытяжной машиной, из которой волочили схожую с паутиной тонкую медную проволоку.

Внимательно рассматривая ее, он спросил, до скольких минимум миллиметров диаметра из нее можно волочить медную проволоку.

Выслушав ответ, что волочат медную проволоку диаметром минимум в 0,03 мм, он надел очки, взял замасленную катушку медной проволоки и, подойдя к окну, спросил сотрудников, видна ли им эта тонкая медная проволока. Отрывая от нее частички, он раздал им и сказал, что очень хорошо, что в цехе опоры на собственные силы из ультразвуковой вытяжной машины волочат медную проволоку диаметром в 0,03 мм, что тоньше волоса. Добавив, что и у нас в стране волочат тонкую медную проволоку, как в развитых странах, и это хорошее дело, вождь указал распространить этот опыт во всей стране.

Ту медную проволоку, которую с радостью осмотрел вождь, рабочие завода с верой в свои силы смогли сделать по его указанию. Он несколько раз посетил завод и указывал, что надлежит непременно своими силами волочить необходимую для выпуска микродвигателей тонкую проволоку, чтобы производить и снабжать народ еще больше электротоварами первой необходимости.

Не так легко было сделать с пустыми руками точную ультразвуковую вытяжную машину. Однако рабочие завода с революционным духом опоры на собственные силы, который вождь вселил в их сердца при посещении завода, разработав не имеющееся и выискав необходимое, в конце концов, своими силами изготовили эту машину.

Поистине, революционный дух опоры на собственные силы и самоотверженной борьбы с трудностями был источником силы, позволившим им решить все своими силами.

Вызывая творческий энтузиазм

Полководец Ким Чен Ир в июне 1972 года посетил Хесанскую текстильную фабрику и осмотрел ее разные цеха. После осмотра цеха предпрядения он зашел в прядильный цех и узнал, что из-за пренебрежения техническими вопросами для получения минимально тонких нитей изготовленная на фабрике ткань грубая, и ее не ценит народ.

Ким Чен Ир, говоря, что нельзя надеяться на чужие силы, а надо решать все технические вопросы своими силами, отметил, что, если революционный дух опоры на собственные силы не воспринимается последовательно убеждением, то парализуется страсть к созиданию и новаторству, и тогда ничего невозможно сделать.

Осмотрев цех подготовки к тканью, он подошел к станку тканья брезента в ткацком цехе и, уяснив пропорцию смешивания хлопковых и льняных нитей, задумался.

Отмечая, что сейчас слишком много тратится хлопчатобумажной пряжи на тканье брезента, он продолжил, что не надо так много тратить дорогое текстильное сырье на производство льняного полотна. Добавив, что вообще нельзя долго использовать брезент из смешанной хлопково-льняной пряжи от гниения хлопчатобумажной нити, он указал производить брезент не смешанной хлопково-льняной тканью, а ткать его изо льна и виналона, который не гниет.

Отметив недостатки и приняв меры в пропорции смешивания сырья для выпускающейся ткани, до чего не додумались даже и специалисты, он вдохновил рабочих и ИТР, говоря, что они смогут решить все трудные технические вопросы, если соединят свои знания и силы.

Таким образом, осветив способы решения трудных технических вопросов, он открыл новый путь в льнопрядильной промышленности, вселив в сердца администраторов и рабочих фабрики революционный дух опоры на собственные силы и самоотверженной борьбы с трудностями, который проявляли антияпонские революционеры и победили японских империалистов, создавая «есть» из «ничего». □

Собственные крепкие силы приносят лишь победы

Сегодня весь мир удивляется реалиям нашей Родины, продвигающейся вперед по победоносному пути, не колеблясь и в ситуации злейших попыток империалистов для ее изоляции и удушения, и желает узнать, в чем кроется ключ к скачку и созиданию чудес в строительстве могучего социалистического государства на ней.

Одним словом, это результат идеи «Собственные крепкие силы – превыше всего» как революционного духа, позволяющего укреплять собственные силы и проторять себе путь вперед, опираясь на свои силы, технологии и ресурсы.

Генералиссимус Ким Ир Сен создал идеи чучхе и осветил истину, что человек как хозяин своей судьбы может своими силами решить и свою судьбу. В сути идей чучхе проходят красной нитью собственные крепкие силы.

В прошлом антияпонские революционеры, изготавливая «ёнгирскую гранату» с пустыми руками без государственного тыла и поддержки регулярной армии, своими силами решая провиант и др., вели кровопролитные бои с японскими агрессорами. Собственные крепкие силы были идеей, позволившей им не бросать революционных убеждений и при вьюгах в горах Пэкту, и силами для достижения победы в историческом деле освобождения Родины.

Благодаря духу собственных крепких сил наша Родина после освобождения могла в сжатый срок построить партию, государство и армию, а за 14 лет после войны – социалистическое индустриальное государство.

Не легко было построить социализм. С одной стороны, большие страны тайно и явно оказывали давление на нашу страну, чтобы взять ее под свое влияние, а с другой стороны, США прибегали к военно-политическому нажиму и экономическим санкциям для подавления КНДР, ставшей цитаделью на антиимпериалистическом фронте.

Но наша Родина выше подняла знамя самостоятельности и опоры на собственные силы, самоотверженной борьбы с трудностями. На «интеграцию экономики» великодержавных шовинистов ответила великим подъемом Чхоллима, а на военно-поджигательские происки империалистов – линией на параллельное ведение экономического и оборонного строительства. Она собственными крепкими силами произвела трактор, грузовик, бульдозер, экскаватор, крупногабаритный водоподъемный насос и создала легенду Кореи – Чхоллима.

Когда на ней изготовляли первый электровоз, посол некого государства ручался головой, что это нереально. Он мог так говорить, ибо тогда у нас не имелось ни проекта, ни технологии, ни опыта, была только простая ремонтная база в производственном здании, но наши рабочие и ИТР своими силами и техникой выпустили электровоз.

Наш народ при опоре на собственные крепкие силы одолел трудный период всех невзгод в 1990-х годах, создал прочный трамплин для строительства могучего социалистического государства, запустил в космос отечественный ИСЗ и успешно провел ядерные испытания.

Возникла фраза эпохи «Наш ИСЗ летит в космос, а наши осетры выплывают в море!», настали изумляющие весь мир события. Появились станок ЧПУ типа CNC, чучхе-железо, отечественные удобрения, чучхе-виналон и велась индустриальная революция нового века.

Собственные крепкие силы в последние годы проявляются сильнее, демонстрируя свою жизнеспособность.

За несколько лет с духом и мощью собственных крепких сил сделан скачок, опережая 10 лет за один год, и на нашей Родине создано много монументальных творений. Открылись новые реалии, и в небе летают самолеты отечественного производства, под землей мчатся изготовленные нами поезда метро, подряд запущены в космос ИСЗ, о чем одно из СМИ сообщило, что в нем абсолютно все сделано своими силами. Успешно проведен испытательный запуск БР с подводной позиции стратегической субмарины, родилась и водородная бомба.

Стало быть, собственные крепкие силы – это прочные традиции и мощь, что проходит красной нитью в истории развития нашей Родины, и источник ее вечных побед.

Сейчас враждебные силы бешено прибегают к нажиму, санкциям и угрозе, чтобы сломить волю сонгунской Кореи и преградить ее путь вперед, но это не случится, ибо она имеет собственные крепкие силы.

Считая их всепобеждающим мечом, наша Родина вскоре непременно реализует дело строительства могучего социалистического государства, прекрасные грезы и идеалы нашего народа.

Пён Чин Хёк

Под высоко поднятым знаменем «Собственные крепкие силы – превыше всего»

Сегодня всюду на нашей Родине высоко поднимают знамя идеи «Собственные крепкие силы – превыше всего», которая привела к колоссальным успехам.

Везде построены вновь или реконструированы монументальные творения и предприятия, включая Пхеньянский текстильный комбинат имени Ким Чен Сук, Пхеньянскую зерноперерабатывающую фабрику, Хванхэское металлургическое объединение, Пхеньянскую фабрику детских пищевых продуктов и Храм науки и техники. Там разные виды оборудования отечественного производства дают большой эффект, что вызывает размышления о смысле этой идеи.

Эта идея как революционный дух позволяет укреплять собственные силы и проторять себе путь вперед, опираясь на свои силы, технологии и ресурсы.

Наш народ считает, что без собственных крепких сил не сохранит свое существование, как живое существо не проживет без воды и воздуха, так как реакционеры истории во главе с США, считая социалистическую Корею бельмом на глазу, прибегают к наизлейшим экономическим санкциям и военному нажиму. Следовательно, эти силы представляют собой дух своими силами сделать себя сильным.

Весь наш народ, осознав и веря, что собственные крепкие силы – превыше всего, крепит твердую решимость и волю решать все вопросы при опоре на них, так что и в невиданно трудных условиях своими силами, технологиями и ресурсами строит вновь или реконструирует монументальные творения и предприятия.

Идея «Собственные крепкие силы – превыше всего» исходит из революционных идей великих вождей о том, что революцию в своей стране надо вести собственными силами.

Революцию нельзя ни экспортировать, ни импортировать, ибо ее хозяин в каждой стране – это народ данной страны. Все вопросы, встающие в революции и строительстве общества, следует решать по-своему согласно интересам революции и реальным условиям своей страны и, укрепляя собственные силы, вести революцию до конца. Именно эти самобытные революционные идеи великих вождей лежат в основе идеи «Собственные крепкие силы – превыше всего».

Великий вождь создал немеркнущие идеи чучхе и вырастил наш народ самостоятельным и сильным в собственных крепких силах народом, осознавшим свои силы и имеющим последовательные убеждения и революционный дух опоры на собственные силы и самоотверженной борьбы с трудностями.

Антияпонские революционеры добились исторического дела освобождения Родины, решая абсолютно все собственными силами без государственного тыла и поддержки регулярной армии, а наш народ, своими силами осуществив социалистическую индустриализацию, создал независимый, самостоятельный и способный на самооборону оплот социализма.

Под руководством Полководца Ким Чен Ира сонгунской революцией еще более укрепились собственные крепкие силы. Выдвинув лозунг «Жить по-нашему!», он последовательно установил чучхе во всех сферах революции и строительства общества, при опоре на собственные силы, технологии и ресурсы открыл период процветания эпохи Трудовой партии. А во время «Трудного похода» он вселил в сердца народа дух твердо опираться на собственные крепкие силы и своими силами сделать себя сильным.

Этот дух как революционные идеи великих вождей о самостоятельности, которые гласят, что человек как хозяин своей судьбы решает ее своими силами, придал самую сильную духовную силу нашему народу, и он не признает ничего невозможного, а нашу Родину укрепил несокрушимым могучим государством, на которое никто не смеет посягнуть.

Опора на собственные силы и самоотверженная борьба с трудностями – это способы борьбы за претворение в жизнь идеи «Собственные крепкие силы – превыше всего». Одним словом, история социализма нашего образца – это история проявления духа борьбы за то, чтобы с верой в свои силы и при опоре на них завершить революцию до конца, история опоры на собственные силы как принципа деятельности. Под знаменем опоры на собственные силы на нашей Родине установлен социалистический строй, служащий интересам народных масс, созданы чудеса национально-исторического значения, и она стала страной, изготавливающей и запускающей ИСЗ, обладающей ядерным оружием.

И в новом столетии чучхе под испытанным руководством Маршала Ким Чен Ына надежно продолжается история опоры на собственные силы в корейской революции. Успехи в запуске ИСЗ «Кванмёнсон-4» для наблюдения за Землей, первом испытании водородной бомбы, испытательном запуске стратегической БР «Хвасон-10» средней и промежуточной дальности класса «земля-земля» и БР с подводной позиции стратегической субмарины и испытании взрыва ядерной боеголовки показывают, как наша Родина продвигается вперед при опоре на собственные крепкие силы.

Все это подтверждает, что только с верой в собственные силы и духом своими силами сделать себя сильным можно преодолеть любые испытания и трудности и добиться наибольшего успеха даже в наихудших условиях. Как правило, народ, который верит в свои силы и своими руками созидает чудеса, всегда одерживает только победы.

Хан Син Э

Записки

Первый отечественный поезд метро

Я работаю замом главного инженера в Электровозостроительном объединении имени Ким Чон Тхэ. По-моему, человек в созидании находит самую большую радость. Ведь и я испытал необычайную радость и гордость созидателя, когда руководящие кадры, ИТР и рабочие нашего объединения сделали первый отечественный поезд метро.

Именно Маршал Ким Чен Ын придал нам такие творческие силы и отвагу. В один из июльских дней прошлого года он, посетив наше объединение, наметил встающие перед ним задачи и указал в сжатый срок разработать и изготовить новый отечественный поезд метро.

Это взволновало меня. До тех пор некоторые работники, считая трудным отечественное производство поездов метро, предпочитали их импорт, к тому же они производились всего в нескольких странах.

Ким Чен Ын, осветив методы и путь к их изготовлению, уверенно сказал, что нашему народу надо использовать поезда метро, произведенные нашими силами и техникой. И это уже вызвало у меня уверенность в успешности их разработки и производства.

Впоследствии дело разработки поезда метро придвигалось семимильными шагами. На это трудное дело требовалось более 140 дней, но мы решили завершить его в течение свыше 80 дней до 70-летия Трудовой партии Кореи.

80 вместо 140 дней! Это борьба со временем как конфронтация между невозможностью и возможностью была, прежде всего, решительным боем за проявление могучей духовной силы.

Все руководящие кадры, ИТР и рабочие объединения как один поднялись на разработку отечественного поезда метро. Они синхронно продвигали проектирование и производство, чтобы в запланированный срок изготовить его своими силами, материалами и техникой. Все ИТР и мастера, соединив свой творческий разум и силы с научно-техническими работниками соответствующих областей, проектировали тележку и колеса согласно реальным условиям страны и изготовляли их из разных отечественных материалов.

В сборочном цехе сократили срок сборки поезда, применив станочное приспособление для одновременного монтажа его боковых стенок. В заготовительном цехе модернизировали за короткое время листоправильную машину, а мастера цехов электрооборудования и внутреннего сгорания изготовили выключатель и маломощный компрессор. На моторном заводе, поставив цель изготовить асинхронный двигатель, за немногим более 10 дней произвели 8 машин, хотя на их производство требовалось более 40 дней.

С горячим энтузиазмом в сжатый срок обработали более десятков тысяч запчастей тысяч видов, собрали тысячи деталей сотен видов и, в конце концов, произвели первый отечественный поезд метро.

Ким Чен Ын, опять посетив наше объединение, долго осматривал произведенный нами поезд метро и высоко оценил, что он изготовлен великолепно. Разработка и отечественное производство нового поезда метро, продолжил ▶

►он, было не легким делом. Однако оно успешно завершилось в сжатый срок благодаря большому потенциалу отечественной промышленности, созданной самоотверженными усилиями великих вождей при жизни, и могучей духовной силе героического рабочего класса, ученых и специалистов, их верности партии и революции, Родине и народу.

В тот день он подчеркнул, что придавал большое значение разработке отечественного поезда метро, чтобы показать не тысячами слов, а на деле некоторым людям, находящимся в плену импортомании, что производство всего на основе своих сил и техники имеет более ценный и гордый характер.

Конкретно уяснив ход пробного пуска поезда метро, он отметил, что объединение и соответствующие области, поставив более высокую цель, должны динамично развернуть работу по серийному производству поездов метро мирового уровня.

Сейчас все объединение поднялось на борьбу за выполнение поставленных им задач. И мы с тем духом, с каким в сжатый срок разработали и произвели первый отечественный поезд метро, еще более проявим дух национального достоинства и наладим серийное производство необходимых народу поездов метро мирового уровня.

Ким Чхоль Мин

С духовной силой национального достоинства

На нашей Родине многие люди проявляют самоотверженность в работе на благо страны и нации.

Среди них находятся и научные сотрудники Пхеньянского университета легкой промышленности имени Хан Док Су. Они решают встающие в реалиях задачи, создавая на фабриках процессы отечественного производства для улучшения благосостояния населения. А в авангарде работы всегда стоят молодые научные сотрудники.

Они уже добились больших успехов на Пхеньянской зерноперерабатывающей фабрике, Пхеньянской фабрике основных приправ, Комбинате спортсменских продуктов «Кымкхоп», Пхеньянском текстильном комбинате имени Ким Чен Сук, Рюгёнской фабрике по производству кимчхи и др.

Сейчас созданные на Пхеньянском текстильном комбинате имени Ким Чен Сук процессы отечественного производства ткани на сумки вполне удовлетворяют спрос учащихся на ранцы. Некоторые работники при их создании, сомневаясь в технологиях отечественного производства, предлагали импортировать необходимое оборудование.

Однако Ким Хын Док, Ли Нам Ир, Пак Ён Су и другие научные сотрудники университета во главе с компетентным ученым Ким Чун Иром решили создать процессы отечественного производства. Они, считая, что это связано не только со сложной техникой, а, прежде всего, с чувством национального достоинства, думали, что при опоре на собственные силы и технику могут лучше изготовить станок, который разработали и в других странах.

Научные сотрудники с могучей духовной силой приступили к его изготовлению, не имея необходимых пособий и материалов. Но они, исходя из точной логики научно-технических связей в станке, повторяли компьютерное моделирование его работы и завершали проект.

Научные сотрудники обсуждают новую задачу.

С десятками технических обсуждений повторялись эксперименты, хотя бывали и неудачи. И в результате их неустанных поисков и усилий было налажено отечественное производство тканей на сумки нашими ткацкими станками с гибкой рапирой и самобытной красильно-роликовой машиной с высокой температурой и высоким давлением.

Они и на Пхеньянской зерноперерабатывающей фабрике создали полностью процессы отечественного производства конфет.

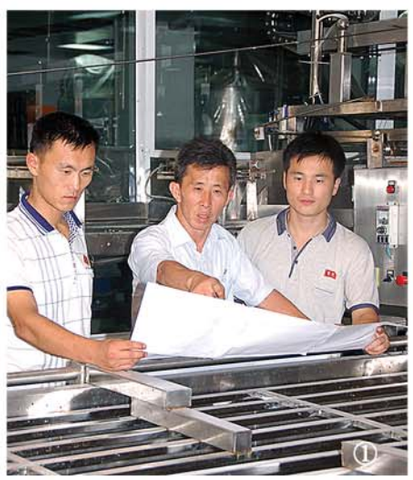
Не имитируя иностранные машины, они по-новому изготовили более ста установок десятков видов оборудования, включая конвейеры, тяжелые котлы, баки и маслобойный пресс, отличающиеся высоким уровнем. И на Рюгёнской фабрике по производству кимчхи они процессы изготовления кимчхи из кочанов капусты и выпуска кактуги и овощных солений оснастили разными видами современного отечественного оборудования.

Маршал Ким Чен Ын высоко оценил многие машины, отражающие их творческий разум и энтузиазм. При посещении Пхеньянского текстильного комбината имени Ким Чен Сук он, ознакомившись с процессами производства ткани на сумки, с удовлетворением сказал, что это и есть всецело процессы отечественного производства, процессы нашего образца, желаемые Трудовой партией Кореи, и высоко оценил успех научных сотрудников университета. А во время осмотра Пхеньянской зерноперерабатывающей фабрики он отметил, что на ней все производственные процессы оснащены разными видами новейшего оборудования, спроектированного и изготовленного нашими силами, и высоко оценил, что все они великолепные и модные.

Все научные сотрудники университета и сегодня, закрепляя достигнутые успехи, еще более проявляют дух национального достоинства на разных фабриках легкой промышленности.

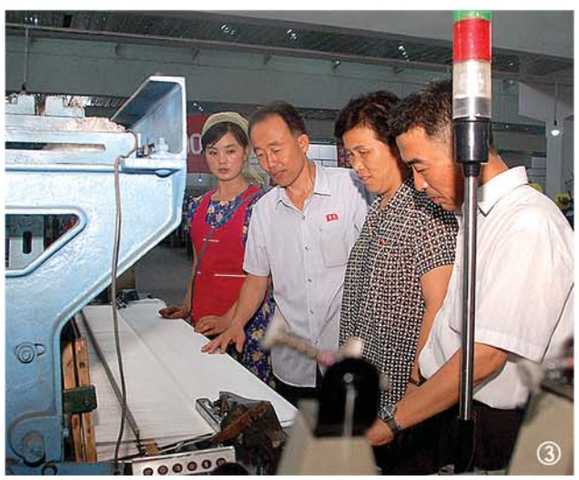
Статья Кан Гён Су,
фото Ким Ган Му

Научные сотрудники обсуждают с рабочими технические данные разных видов оборудования, внедренных в производство (① на Рюгёнской фабрике по производству кимчхи, ② и ③ на Пхеньянском текстильном комбинате имени Ким Чен Сук).



①

②



③

По страницам мемуаров Ким Ир Сена

Первая партийная организация – союз товарищей Консор (2)

(Продолжение. Начало в № 10 – 2016 г.)

Стремясь углубить понимание этого принципа и как можно скорее утвердить курс на партийное строительство, в последней декаде июня 1930 года я встретился в Цзяцзятуне с курьером Коминтерна Ким Гван Рёром *(Ким Рёр)*. Это был образованный интеллигент, он окончил в Японии университет Васеда и побывал в Советском Союзе. Он больше всего находился в районах нашей деятельности – Гуюйшу, Уцзяцзы и Калуне. Имея удостоверение курьера, он стремился установить связь между нами и Коминтерном. Чан Со Бон и Ли Чон Рак не скупились на похвалы ему, говоря, что он «окрашен» идеями социализма в Советском Союзе. И я встретился с ним с большой надеждой.

При встрече оказалось, что он, как и по слухам, был действительно эрудитом. Он свободно говорил на русском и японском языках, отлично исполнял русские танцы, не хуже любого русского, выступал с хорошими речами. Тогда он посоветовал мне: лучше обратиться к Коминтерну, чем услышать его личное мнение. Он пообещал рекомендовать меня в пункт связи Коминтерна в Харбине, предлагая поделиться там своими мнениями по вопросу о представительстве одной партии от одной страны.

После встречи с ним мы продолжали с товарищами наши дискуссии по этому вопросу. В результате мы пришли к такому пониманию: от одной страны нельзя представлять в Коминтерне две и более партий, а можно представлять только одну; в одной стране не может существовать свыше одного центра компартии, а может существовать только один ее центр.

Суть этого принципа заключалась в том, что в одной стране не может существовать более одного центра партии, заинтересованной в одних и тех же интересах и целях.

Выдвинув такой принцип, Коминтерн требовал строгого его осуществления. Главная цель его состояла в ликвидации сектантства и оппортунизма всех мастей в коммунистическом движении и обеспечении единства и сплоченности его рядов. Исторический урок международного коммунистического движения требовал от Коминтерна выдвинуть именно этот принцип представительства одной партии от одной страны, последовательно предостерегать партии от разношерстных элементов, чтобы они не проникли в ряды коммунистического движения.

Выдвижение Коминтерном такого принципа было связано и с гнусными попытками врагов разобщить и подорвать изнутри коммунистические ряды.

Однако в Уставе Коминтерна был указан только сам принцип представительства в нем одной партии от одной страны, но не было указано, каким образом те, кто ведет коммунистическое движение в другой стране, переходят в другую партию данной страны, как надо определять их революционные задачи после их перехода.

Вот почему вопрос о переходе в китайскую партию корейских коммунистов, действовавших в Маньчжурии, становился предметом столь сложного спора. Мотивируя этим, отдельные люди даже стали рассуждать, что создание своей партийной организации корейскими коммунистами на китайской земле противоречит принципу представительства одной партии от одной страны.

Вследствие разностороннего толкования этого принципа Коминтерна создавались невообразимый хаос и колебания в деятельности корейских коммунистов, направленной на освобождение своей Родины, стояло под вопросом даже право корейских революционеров вести борьбу за свою Родину. Именно в такое время я постоянно задумывался над тем, каким же путем надо идти в создании новой партии. Неужели нет такого пути, который соответствовал бы и указанию Коминтерна и содействовал бы мощному продвижению вперед корейской революции?

Найденный мною после таких поисков путь был таков: исходя из уроков предыдущего коммунистического движения, идти не по пути спешного провозглашения центра партии, а тщательно подготовить идеологическую и организационную основы для создания партии и на этой почве создать партию, способную от начала до конца исполнять роль штаба нашей революции. Без подготовленного организационного ядра, обладающего высоким классовым самосознанием, без обеспечения единства идей и воли в рядах, без опорной базы партии в массах, одними лишь субъективными устремлениями партию создать было нельзя.

Нужно было создать первым делом низовые партийные организации, сделав их ядром коммунистов нового поколения, чуждых сектантству, и путем их расширения и укрепления основать партию. Это я считал наиболее рациональным и реалистическим для нас методом создания партии. Я был уверен в том, что если таким путем будет создана партия, то ее будет приветствовать и Коминтерн.

Если из молодых коммунистов нового поколения, думал я, которых мы за это время воспитывали, создать в первую очередь партийную организацию и, неуклонно повышая ее роль, расширить и укрепить низовые парторганизации во всех уголках, куда ступает наша нога, то вполне можно будет осуществить и руководство коммунистическим движением и национально-освободительной борьбой, в полной мере можно будет выполнить и интернациональный долг, возложенный на нас.

Если мы не будем создавать отдельно центр партии, если он не будет существовать параллельно с партией Китая на китайской земле, то эта мера не будет противоречить и принципу Коминтерна о представительстве одной партии от одной страны.

Сформулировав такую идею, мы выдвинули на Калуньском совещании курс на создание партии и основали первую партийную организацию.

Создание революционной партийной организации диктовалось и закономерным требованием развития нашей революции.

Не имея партии в Корее, руководители крестьянского восстания в Танчхоне ходили даже в Коминтерн за советом по тактическим вопросам восстания. Если бы в Корее имелась революционная партия, представлявшая интересы рабочих и крестьян, существовали бы испытанные руководящие силы, то им не понадобилось бы обращаться к Коминтерну, растрачивая деньги на дорогу.

Национально-освободительное движение в Корее в начале 30-х годов по своему размаху и глубине достигло такого высокого уровня, который не шел в сравнение с антияпонской борьбой предыдущего времени.

И наша борьба продвигалась несравненно дальше, чем в ее первые дни. Сфера нашей деятельности, выйдя за пределы Гирина, расширилась далеко в Восточную Маньчжурию, вплоть до северных районов Кореи. Наша революционная борьба, ограничивавшаяся молодежно-ученическим движением, принимая форму подпольной деятельности, перекинулась в широкие массы рабочих и крестьян. Надо было организовать постоянную революционную армию и вести активную партизанскую войну крупными отрядами, если будет накоплен опыт и проведена военно-политическая подготовка. Но комсомол не в силах был брать на себя такое руководство. Раньше он руководил различными массовыми организациями, но это было только переходное явление, а не постоянное.

Необходимо было создать партию, чтобы она контролировала и направляла комсомол и другие массовые организации, возглавляла национально-освободительное движение в целом, держала связь и с партией Китая, проводила работу и с Коминтерном. Под вывеской комсомола нельзя было в полной мере налаживать и отношения с Коминтерном.

Коммунисты раннего периода, выдавая каждый свою фракцию за «ортодоксальную», обращались к Коминтерну за признанием своей фракции, а ему трудно было сориентироваться, как с ними поступать. Коминтерн постепенно стал убеждаться в том, что до тех пор, пока не будет ликвидирована фракционность, в Корее не появится подлинный авангард рабочего класса и что для ликвидации фракционности и создания новой партии должно появиться новое поколение, чуждое сектантству и властолюбию. Таким образом, Коминтерн уделял внимание нашей борьбе и всячески стремился установить связь с нами.

В ходе многолетней революционной деятельности мы заложили и краеугольный камень для создания революционной парторганизации нового типа.

Создание ССИ явилось отправным моментом для создания отличающейся от прежней, революционной партии нового типа в коммунистическом движении в Корее. Все у нас брало свое начало от ССИ. Он развился и превратился в АСМ и в КСМК.

Ядро нашей революции, воспитанное КСМК, и база нашей революции в массах, созданная АСМ, служили основой для создания нашей партии. В дни, когда был основан комсомол и когда он возглавлял революционное движение как мощный его авангард, коммунисты нового поколения преодолели ошибки, допущенные коммунистами предшествующего поколения, и открыли новый простор в деле завоевания масс и овладения искусством руководства. Героический дух, революционная атмосфера борьбы, проявленные коммунистами нового поколения, становились движущей силой в борьбе за разгром японских империалистов-агрессоров, позже стали духом и волей нашей партии.

Формулирование руководящей идеологии корейской революции на Калуньском совещании можно считать своего рода вершиной в деятельности коммунистов нового поколения. В решениях этого совещания были намечены стратегические установки, которые коммунистам следует брать за принципы в борьбе за осуществление Программы ССИ и КСМК. Это служило идеологической основой для создания партии нового типа, руководством к действию для коммунистов, блуждавших долгие годы в поисках своего пути в водовороте неудач и поражений.

Руководящие идеи, ядро руководства и база в массах – это можно называть обязательно необходимыми для создания партийной организации элементами. Мы имели все эти элементы.

3 июля 1930 года мы в Калуне в классной комнате Чинмёнской школы создали первую партийную организацию, в которую вошли Чха Гван Су, Ким Хёк, Чвэ Чхан Гор, Ке Ён Чхун, Ким Вон У, Чвэ Хё Ир. Вошли в члены этой парторганизации и Ким Ри Габ, Ким Хен Гвон, Пак Гын Вон, Ли Че У, хотя они и не присутствовали на собрании. Ее членами были и Ли Чон Рак, которого было решено, хотя и неофициально, назначить командиром Корейской революционной армии, а также Пак Чха Сок.

Чинмёнская школа находилась на равнине под Цзяцзятунем, примерно в 500 метрах от поселка. К востоку и югу от школы раскинулась ивовая роща площадью в 5 – 6 гектаров, посередине этой рощи тек большой ручей Укайхэ к юго-востоку, огибая школу. С восточной стороны школы до поселка лежали пруд и болото. Единственная дорога, ведущая к Чинмёнской школе, была только на западе. Если на самом проходе сторожить хорошенько, то что бы мы ни делали в школе, никому не было известно. И в случае, когда нависнет опасность, можно было ускользнуть через ивовую рощу и исчезнуть бесследно.

(Продолжение следует.)

Сонгунская политика и военная держава

В прошлом году в Дании некий деятель на мероприятии сказал:

«Господин Ким Чен Ир основным способом политики при социализме определил политику сонгун. Она в сегодняшнем мире, когда с каждым днем все активизируются насилие и произвол империалистов, как победоносное знамя защищает достоинство данной страны и нации и осуществляет самостоятельность народных масс».

Его слова имеют большое значение и доказывают, что для защиты достоинства своей страны и нации и реализации самостоятельности народных масс необходимо проводить сонгунскую политику.

В прошлом столетии Корея из-за слабой силы, не способной защитить ее, лишилась и своего названия, но сегодня в результате политики сонгун поднялась на статус военной державы. Она вырастила Народную Армию непобедимыми, отборными вооруженными силами.

Полководец Ким Чен Ир 25 августа 1960 года провел инспекцию 105-й гвардейской Сеульской танковой дивизии имени Рю Гён Су КНА и под знаменем сонгун унаследовал созданную великим вождем историю великих побед.

После краха социализма в ряде стран в 1990-х годах коалиционные силы империализма сосредоточили на Корее острие антисоциалистической компании. А вследствие скоропостижной кончины Президента Ким Ир Сена и повторявшихся подряд стихийных бедствий ее народу пришлось вести «Трудный поход», форсированный марш.

В это трудное время Ким Чен Ир, высоко подняв знамя сонгун, инспектировал Пханмунчжом на передовой антиамериканской конфронтации и высоту 351 под носом вражеских постов, преодолел обрывистый перевал на горе Осон, на быстроходном катере через бушующее море приехал на остров Чхо. Он повсюду с надеждой и доверием к воинам говорил, что им следует исполнить миссию и долг самостоятельных гвардейцев в борьбе в защиту социализма и в острой антиамериканской конфронтации.

Испытывая ответственность за отстаивание страны, он с титанической волей отправлялся в далекий сонгунский путь к воинским частям Народной Армии. Это чрезмерно укрепило революционные вооруженные силы, сорвало военно-поджигательские происки и вызов империалистов, надежно защитило достоинство и суверенитет страны.

Политикой сонгун создалась современная самостоятельная оборонная промышленность. Начатая после освобождения страны с производства автоматов, она укрепилась и развилась еще более, а сегодня производит современные средства для нападения и защиты, разные отечественные вооружения и боевую технику.

Оборонщики успешно провели испытание первой водородной бомбы, пробную стрельбу из нового крупнокалиберного реактивного орудия, испытательный запуск стратегической БР «Хвасон-10» средней и промежуточной дальности класса «земля-земля», испытательный запуск БР с подводной позиции стратегической субмарины, испытание взрыва ядерной боеголовки и др.

Они полностью показали мощь оборонных наук и техники страны, поднявшейся на мировой уровень, и большой потенциал отечественной оборонной промышленности. На основе современной самостоятельной оборонной промышленности наша Родина встала в первые ряды ядерных держав и поставила точку на истории кровавых агрессий и ядерной угрозы со стороны США.

Благодаря сонгунской политике реализовались вооружение всего народа и превращение всей страны в неприступную крепость. В современной войне нет фронта и тыла. Укрепление регулярных вооруженных сил, вооружение всего народа и превращение всей страны в крепость занимают важное место в строительстве военной державы.

На принципе опережающего проведения в жизнь военного дела во всем обществе установлена атмосфера отдачи приоритета оружию и военному делу, на высоком уровне реализованы вооружение всего народа и укрепление всей страны в неприступную крепость.

Сегодня Рабоче-Крестьянское Красное Ополчение и другие гражданские вооруженные силы выросли в революционные вооруженные силы, способные вести совместные операции с регулярной армией и собственными силами защитить свои родные края, заводы, села и рыбацкие поселки. Передовая линия и тыл превратились в крепость, а вся страна – в неприступную твердыню.

Сонгунская политика, отражающая самоотверженные усилия великих людей при жизни, неизменно наследуется под руководством Маршала Ким Чен Ына, и наша Родина будет всегда проявлять мощь чучхейской военной державы.

Научная сотрудница Ли Чин Ок,
Академия общественных наук

Непременно настанет утро объединения Родины

В последнее время среди южнокорейцев звучат голоса, восхваляющие Маршала Ким Чен Ына, который мудро и проницательно с отвагой, дерзновением и стальной волей демонстрирует на весь мир могущество корейской нации, приближая день объединения Родины.

На южнокорейских сайтах Интернета помещены разные статьи, волнующие людей. Из них типичны статьи под заголовком «Корея в эпоху Ким Чен Ына станет сильным объединенным государством», «Да здравствует великое Солнце нашей нации Ким Чен Ын!», «Народный лидер представляет собой точь-в-точь вождей предшествующих поколений», «В центре нашей нации стоит Маршал Ким Чен Ын, схожий с Полководцем Ким Чен Ином. Под его руководством непременно завершится дело объединения Родины».

Южнокорейская интернетовская газета «Софрайзер» подчеркнула, что высший лидер Ким Чен Ын гарантирует лучезарное будущее нашей нации и обязательно приблизит утро могучего и процветающего объединенного государства.

Один южнокорейский деятель в своей статье написал:

«Его политика любви к человеку служит основным источником единодушия и сплоченности КНДР. Сплочение чувства глубокой верности своему лидеру, скромной и искренней веры лишь своему вождю, своей партии и Родине – это настоящая сила Кореи, ее настоящий облик. Вот это сила могущества Кореи. Маршал Ким Чен Ын, гарантируя светлое будущее корейской нации, построит могучее социалистическое государство, чего столь желал Полководец Ким Чен Ир, и непременно приблизит утро объединения Родины».

Член организации движения за объединение в Пусане сказал:

«Южнокорейцы видят объединенную Родину и завтра корейских соотечественников в облике единодушия и сплоченности людей на Севере, монолитно сплоченных вокруг высшего лидера Ким Чен Ына. В ближайшем будущем Север на основе этой мощи станет державой, озаряющей весь мир».

Один деятель движения за объединение Родины сказал, что в разных местах Севера творятся чудеса, удивляющие весь мир новейшими достижениями науки и техники, что строится идеальное государство, которого желали все корейцы из века в век.

Различные слои населения Южной Кореи говорят, что вся армия и народ КНДР, следуя за Маршалом Ким Чен Ыном и сплотившись вокруг него, завершат дело строительства могучего социалистического государства. Испытывая большую гордость за рожденного небом великого человека, они выражают твердую волю решительно бороться за самостоятельное решение судьбы своей нации.

Среди них все чаще раздаются голоса: «Объединение страны не за горами. Сплоченными силами всей корейской нации приблизим день объединения страны!», «Благодаря Маршалу Ким Чен Ыну нашу нацию ждут только победа и слава!»

Следовательно, благодаря светочу объединения Родины Маршалу Ким Чен Ыну, который пользуется почтением и доверием всех корейцев, гарантируется светлое будущее корейской нации и непременно осуществится дело объединения Родины.

Собкор

– Поддерживая решение VII съезда ТПК –

Для выпуска качественной синтетической кожи

На Пхёнсонской фабрике синтетической кожи достигают успехов в работе, чтобы внести вклад в дело повышения благосостояния населения.

Администратор фабрики Ли И Сон сказал, что после руководства Маршала Ким Чен Ына на месте ее делами на ней в дни 200-дневной трудовой вахты творятся чудеса.

На фабрике обустроили современные производственные процессы большой мощности и, обеспечивая материалы и сырье, добиваются роста в производстве. Наряду с тем, модернизируя силой науки и техники процессы производства, повышают коэффициент применения отечественных материалов и сырья.

Я испытал это в 1-м цехе, где производят нетканые материалы, в 3-м цехе, где сухим и мокрым методом изготовляют синтетическую кожу, и на Пхёнсонской сумочной фабрике «Эгук».

Ким Рён Гон – начальник 1-го цеха, где производят нетканые материалы, сказал:

– Сейчас в нашем цехе, выполнив на 130% план производства нетканых материалов, форсируют проходящее на фабрике движение за массовое техническое новаторство. Развивая на более высокий уровень уже созданную систему интеграции производства и хозяйственной деятельности, мы добиваемся хороших результатов в модернизации старого оборудования.

Он продолжил, что весь персонал цеха обрел уверенность, что при вере в свои силы можно выполнить любую задачу, так что теперь не проблема достижение и продвигающейся сейчас автоматизации и роботизации всех производственных процессов.

В цехе с такой точки зрения немало старых видов оборудования реконструировали так, что они не отстают от его новых видов, а сейчас завершают сооружение новой сушильной печи, экономящей много электроэнергии и повышающей производительность.

И в 3-м цехе, как и в 1-м, тоже активно ведя движение за массовое техническое новаторство, форсируют работу по внедрению новой технологии в реконструкцию сушильной печи, играющей важную роль в процессе производства синтетической кожи, и по использованию отечественных материалов и сырья. В ходе этого, по-новому усовершенствовав методы в повышении качества на ощупь, влагопоглощения, прочности при растяжении и гибкости синтетической кожи, внедрили управляющую программу. Кроме того, применив технологию производства синтетической кожи с жароустойчивостью, внешней части и подкладки обуви, спортивного инвентаря и другого назначения, осуществили ее разноцветность и разнообразность.

На Пхёнсонской сумочной фабрике «Эгук», перевыполняя актуальный план производства, уделяют силы разработке новой продукции и производят много популярных товаров, имеющий большой спрос у людей. На ней своими силами модернизируют и процесс кройки.

Администратор фабрики Ли И Сон сказал:

– Мы впредь, выпуская больше качественной синтетической кожи, непременно выполним указания Ким Чен Ына при руководстве на месте делами фабрики о том, что следует прославлять отраженную на ней великую любовь великих вождей к народу.

Статья Чвэ Ги Чхора,
фото Им Чхоль Мёна

Часть продукции из синтетической кожи, произведенной на фабрике.

– Поддерживая решение VII съезда ТПК –

Богатый урожай созревших фруктов

Иморе плодовых деревьев с невидимым краем встретило осень.

Плодоводы Тэдонганского плодоводческого комплекса с большой радостью говорят, что в этом году, когда торжественно прошел VII съезд ТПК, впервые уродился такой невиданно богатый урожай фруктов после того, как был разбит огромный фруктовый сад.

Созрело столь много плодов на ветвях фруктовых деревьев, что они склоняются почти до земли. Видя это, все плодоводы с чувством благодарности вспоминают, как в августе прошлого года Маршал Ким Чен Ын, посетив их комплекс, осветил задачи и пути, чтобы преобразовать его в один из крупнейших в мире фруктовых садов для народа, и для осуществления этого дела принял все нужные меры.

Плодоводы для реализации наукоемкости и интенсификации производства фруктов построили 5 новых теплиц и разбили еще 50 га фруктового сада. Они с весеннего сезона вели работу по научно-техническому подкармливанию почвы и уходу за плодовыми деревьями и прилагали все силы, чтобы на каждый га сада внести запланированное количество удобрений и более 40 тонн компоста. К тому же они согласно неблагоприятным климатически-метеорологическим условиям этого года с жаркой погодой и большим выпадением осадков продвигали также работу по ликвидации насекомых-вредителей и болезней плодовых деревьев, добавочно удобрили листья, качественно провели прореживание плодов и более 3 раз прополку.

В результате их усилий в старательном уходе за десятками пород яблонь, в том числе и нашей страны, урожайность яблок в комплексе возросла намного, чем в минувшем году. Стал хорошим и их вкус, чем в прошлом, а вес каждого яблока увеличился в среднем на 30 г.

Один руководящий кадр комплекса сказал:

– Не забывая указаний Ким Чен Ына, который с удовлетворенной улыбкой говорил, что выращивание яблонь наполовину зависит от их листьев, что и в неблагоприятных климатически-метеорологических условиях небывало богатый урожай фруктов предвещает богатство и процветание страны, мы и впредь будем прилагать все свои силы, чтобы добиться высоких производственных успехов.

Статья и фото
Им Чхоль Мёна

– Поддерживая решение VII съезда ТПК –

Установив наукоемкую систему животноводства

На Тэдонганском свиноводческом заводе как крупномасштабной животноводческой базе установлена кольцевидная цикличная система производства с охватом плодоводства и животноводства и на высоком уровне осуществлены наукоемкость, информатизация и автоматизация всех производственных процессов.

Он имеет шесть больших корпусов, включая племенной, разведения и откорма, и необходимые для разведения свиней и производства свинины все условия, включая диспетчерскую, места обработки свинины и комбикорма, корпус родов и оплодотворения, ветеринарный и противоэпидемический пункт и холодильник для хранения мяса.

Соответственно кольцевидной цикличной системе производства с охватом плодоводства и животноводства в цехе органических комбинированных удобрений производят и посылают в Тэдонганский плодоводческий комплекс тысячи тонн органических комбинированных удобрений и десятки тысяч тонн навоза с испражнениями свиней.

Системы снабжения кормом свиней и производства свинины на заводе – автоматические, а также – с поточными производственными процессами.

На заводе из субпродуктов свиньи, в том числе сердца, ножек, щек, хвоста и языка, производят разные обработанные продукты.

Сейчас на нем свиньи растут быстро и при небольшом расходе корма, а их мясо имеет хороший вкус, что привлекает большое внимание людей.

Администраторы и рабочие завода, внедрив интенсивный метод разведения во всех свинарниках, повысили плотность разведения свиней и обеспечивают свыше 95% их выращивания.

На заводе, установив систему селекции лучших пород и применив наукоемкий метод разведения поросят, систематично расширяют их производство.

Исследовав и разработав новые растительную добавку и заменитель добавки минеральных веществ к корму, на нем отыскали рациональный кормовой рацион, в том числе обеспечение комбикормом, и снижают кормовую единицу, повышая прибавку в весе свиней.

На заводе установлена наукоемкая система иммунизации и прививок, приняты ветеринарные и противоэпидемические меры.

На нем активизируют исследовательскую работу для разведения свиней лучших пород, чтобы в ближайшие годы повысить рост производства свинины и качество обработанных продуктов.

Статья Рё Хэ,
фото Им Чон Гука

Производят и органические комбинированные удобрения

Мир снова увидит превращающие несчастье в счастье чудеса

В августе этого года, когда весь народ на нашей Родине встал на 200-дневную трудовую вахту для ознаменования этого знаменательного года трудовыми успехами, северные районы провинции Северный Хамгён подверглись шквалу и наводнениям, невиданным после освобождения страны.

В северных районах с 29 августа двое суток дождь, не прекращаясь ни на миг, лил как из ведра. С течением времени все небо застлали черные тучи, и ливни усилились. Вышла из берегов река Туман, во всех ущельях бушевала вода, раздавался страшный шум горных обвалов, а уровень затопляющей все воды непрерывно поднимался.

Стихийное бедствие нанесло колоссальный ущерб 6 городам, уездам и некоторым районам города Расона в бассейне реки Туман. Разрушились десятки тысяч жилых домов, более 68,9 тысяч человек осталось без крова, погибли сотни людей.

От наводнения было разрушено и повреждено более 900 производственных корпусов и общественных зданий, разрушено свыше 180 мест дорог и свыше 60 мостов, в более 100 местах смыло полотно железных дорог, зарыто и потеряно более 27,4 тысяч га обрабатываемой земли, разрушено 150 с лишним насыпей рек, плотин водохранилищ и дамб в нескольких уездах.

Однако пострадавшие жители, теряя из-за шквала и ливней свои дома, домашнее имущество и родных, ценою своей жизни спасали сначала портреты великих вождей. Затоплялись их дома, но они защищали прежде мозаичные панно с изображениями великих людей.

Многие работники не знали, с чего начать работу по восстановлению после колоссального ущерба от небывалых ливней.

В это время Маршал Ким Чен Ын принял экстренные меры, чтобы послали самолет в пострадавшие районы и конкретно уяснили их обстановку, а с целью преодоления тяжелого положения изменил направление главного удара 200-дневной трудовой вахты на борьбу за восстановление северных районов после ущерба от наводнения.

ЦК Трудовой партии Кореи немедля опубликовал обращение, где бой за восстановление северных районов после ущерба, определив борьбой за защиту и служение народу на основе идеи «Превыше всего – народные массы», объявил войной против ущерба от наводнения.

По мерам созданной службы по строительству в пострадавшие от стихийного бедствия районы срочно отправились воины и строители с главных участков 200-дневной трудовой вахты, включая улицу Рёмён, плоскогорье Сепхо, прокладку самотечно-ирригационного канала и ширококолейной железной дороги «Хесан – Самчжиён».

Приехавшие на судах и машинах военные и штатские строители начали бой, чтобы путем взаимодействия армии и народа завершить в этом году дело восстановления после ущерба от наводнения и до наступления холодов построить для пострадавших теплые дома.

Часть ущерба из-за наводнения

Мощью сплоченности военных и штатских создаются новые чудеса в ликвидации последствий стихийного бедствия в северных районах страны *(снято в сентябре 2016 года)*.

Министерство железных дорог, Министерство лесной промышленности, Министерство металлургической промышленности и Санвонское цементное объединение ставили на первое место работу по снабжению восстановляемых районов стройматериалами.

17 сентября на Мусанский вокзал по восстановленной железной дороге прибыл первый поезд, а затем в восстановляемые от ущерба районы подряд прибывали поезда с цементом, стальным прокатом и другими стройматериалами.

Из Пхеньяна, Синичжу и других мест всей страны автомашины и суда везли многие материалы для экстренной помощи, а добровольцы-строители, прибыв в назначенные места, сразу начинали работу.

В восстановляемых районах, где проявлялись тем-пы Маллима, брешь в трудных делах пробивали воины-строители, а за ними следовали добровольцы. От их трудового энтузиазма работа кипела во всех районах, которые неузнаваемо изменялись с каждым днем, хотя говорили, что их трудно восстановить за 3 года и даже 5 лет.

В недалеком будущем мир снова увидит превращающие несчастье в счастье чудеса в городах и уездах в бассейне реки Туман провинции Северный Хамгён, где потерпели ущерб от стихийного бедствия, как в расонской местности в прошлом году.

Статья Ю Сон Хва,
фоторепортаж с места корр.
газеты «Нодон синмун»

У подножия горы Тэсон царит радость людей

Многие люди посещают реконструированный Центральный зоопарк и новопостроенный Музей естествознания у живописного подножия горы Тэсон.

И они начинают изумляться уже перед самобытно созданным входом в зоопарк, напоминающим голову ревущего тигра.

Мир животных вызывает смех и романтику

В Центральном зоопарке посетители попадают в мир животных, вызывающий у них смех и романтику. Они не могут решить сразу, с чего начать осмотр зоопарка, состоящего из нескольких залов и десятков вольеров на широкой площади в более ста га.

Их наибольший интерес вызывают вольер для пресмыкающихся, обезьяний, собачий вольеры и площадка показа трюков животных.

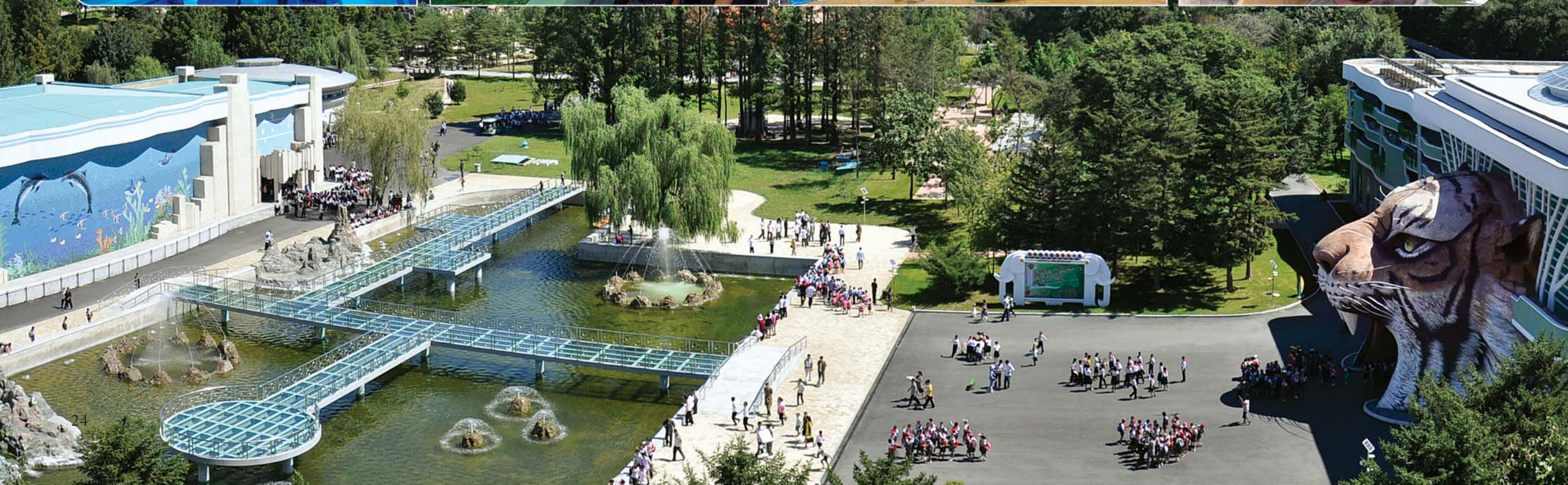
Вольер для пресмыкающихся, издалека напоминающий черепаху, состоит из зон тропической степи и полупустыни, отвечающих особенностям и требованиям животных к различной обстановке и условиям, и кольцевой зоны обозрения.

В обезьяньем вольере резвятся обезьяны, наверное, члены одной семьи, а другие обезьяны играют на искусственных и каменных горках открытой площадки.

В собачьем вольере в виде лапы собаки находятся ее разные породы. Они отличаются по виду, цвету и росту, а настенные доски с картинками и объяснениями элементарных знаний о собаках разных стран мира привлекают большое внимание посетителей.

В кольцевой зоне обозрения посетители рассматривают крокодилов, змей, черепах и других животных, обитающих в разных условиях экологической среды.

Радостный смех людей раздается на площадке показа трюков животных и в вольере шимпанзе, а более – на площадке показа трюков тюленей. Их трюки начинаются с вращения обруча. По сигналу рук дрессировщика они ловко пролетают через обруч в воздухе, подпрыгивают и ртом ударяют большой резиновый мяч, хлопают ластами. Особенно, они в кульминации выступления ртом забрасывают мяч в корзину. Неточное попадание их мяча в цель вызывает у людей сожаление, а точное –



громкие овации.

После их выступления учительница Пхеньянской средней школы-интерната для сирот Чон Чхоль Сим сказала, что воспитанники очень радуются в Центральном зоопарке, и от заботы Ким Чен Ына о народе в этом месте культурного отдыха звучит веселый и радостный смех людей, которые приобретают богатые знания о мире животных.

В самом деле, в вольерах пингвинов и пернатых, подаренных животных, тигров, медведей

и других местах люди с радостью и романтикой пользуются всеми благами социалистической цивилизации.

После осмотра Центрального зоопарка сотрудник Пхеньянского городского народного комитета Чон Чхан Су сказал:

– Кажется, что я обошел весь свет. Этот новый мир цивилизации создан благодаря глубокому вниманию Маршала Ким Чен Ына, который желает дать нашему народу все прекрасное на этом свете.

Мир фантазии дает широкие знания

Музей естествознания состоит из оригинально устроенных залов космоса, палеонтологии, фауны, флоры, электронной читальни и др.

В своеобразном центральном холле на фоне красноватого потока лавы стоят скелеты динозавров реальных размеров и разные макеты птерозавров, типичных в юрский период. Всем посетителям кажется, что они попали в динозавровую эру, воображавшуюся ими по-своему.

Через центральный холл они входят в зал космоса, где на основе флуоресцирующего экрана и других самобытных установок экспонированы данные об эволюции космоса, образовании Солнечной системы, влиянии солнца на Землю, времени и дате.

В кабинете наблюдения за небесными светилами данные проектора знакомят посетителей с процессом образования Земли, движениями планет Солнечной системы, созвездием на ночном небе и др. На крупном электросветовом поле, образовавшем обстановку обозрения Земли с космоса, они чувствуют себя, как будто бы летающими по бесконечному космическому пространству.

Хан Чхан Ми из квартала Вольхян Моранбонского района в городе Пхеньяне сказала:

– Казалось, я приняла участие в косми-

точное представление о первобытной Земле.

Палеонтологический зал разделен на начало архея и протерозоя, палеозойскую, мезозойскую и кайнозойскую эру. Разные окаменелости, картины и фотоснимки в нем показывают связь окружающей среды Земли с биологией, появление первого многоклеточного организма, окаменевшие кости мамонта, происхождение человечества и др.

Посетители знакомятся с древней обстановкой в динозавровом парке, где стоят двигающиеся макеты ревущих и ищущих корм динозавров, и на крупном электросветовом поле, воссоздающем обстановку моря в кайнозойскую эру.

ческой экспедиции. Радиальная панорама о поверхности Земли, раскаленной от частых столкновений с планетами, дает посетителям

Посетители осматривают систематизированные по классификации гербарии растений и чучела животных, а через телевизоры и компьютеры с сенсорным дисплеем приобретают широкие научные знания о видах, экологии, распространении и охране фауны и флоры.

При встрече со мной директор Музея естествознания Ли Ван Ик, отмечая, что все посетители с радостью говорят, что в этом чудесном мире не замечают хода времени, приобретая широкие знания, сказал:

– В мае этого года Маршал Ким Чен Ын,

приехав на стройку Музея естествознания, уяснил ход работы. Он наказывал построить музей не для показа, а местом обучения, дающим широкие знания, усовершенствовать его в научном и эстетическом отношении. Он осветил разные вопросы об обустройстве музея на принципах научности, практичности и приветливости. Под его руководством сегодня Музей стал оригинальной базой для распространения научных знаний.

Статья Пён Чин Хёка,
фото Ким Ён Хо и Юн Хёка

Потрясшая слушателей опера

С конца апреля этого года в Пхеньянском Большом театре, где с аншлагом шла революционная опера «Вижу победу революции», царило оживление людей.

Одни уже послушали ее 1, 2 и даже 5 раз, а другие пришли, говоря, что лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать.

Особенно, опера была популярна среди новых поколений.

Студент Чха Чин Чхор, обучающийся на 6-м курсе Университета имени Ким Ир Сена, побывал на опере два раза, а студентка 3-го курса Пхеньянского учительского института Пак Су Ён послушала ее три раза. Они сказали, что студенты их группы, послушав оперу, провели собрание обмена впечатлениями. А некоторые юноши и девушки уже распевают песни этой оперы.

Так почему же опера столь популярна среди людей?

Это связано с ее высоким идейно-художественным сюжетом.

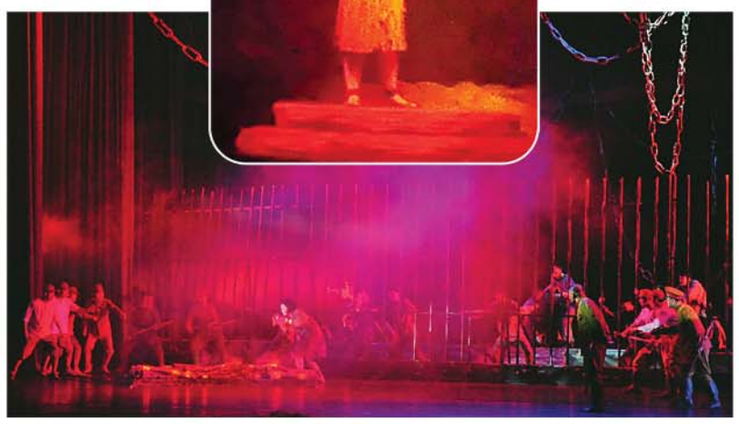
Прототип героини оперы – Чвэ Хи Сук. Она во время антияпонской революционной войны пала смертью храбрых в борьбе за освобождение Родины и в защиту безопасности Ставки Командования.

Глубокие философские мысли, живая и незабываемая игра действующих лиц оперы дают точный ответ на вопрос об убеждении, являющемся ее главным сюжетом.

С самого начала оперы ее героиня подвергается разным испытаниям и невзгодам, превышающим человеческие воображения.

В швейной мастерской одного тайного лагеря партизанки остаются без ткани на обмундирование и провианта, им невозможно получить помощь от подпольных организаций, разрушенных из-за жестоких репрессий врага. Некоторые предлагают попросить Ставку продлить срок изготовления обмундирования, но героиня оперы говорит, что следует непременно выполнить приказ Командующего, хотя для этого пришлось бы сделать нити из камня и иглы из своей кости.

Героиня и при вести, что арестованный японскими полицейскими ее муж «изменил идейным убеждениям», и при потере единственной швейной машинки и тайного сруба, которые сожгли враги при налете, думая только о порученном Командующим революционном задании, неколебимо старается выполнить его. Лично ведя подпольную работу, она решает вопрос о ткани на обмундирование.



В ходе этого она арестовывается врагами, которые подвергают ее жестоким пыткам, таская босиком по улице во вьюгу, ставя на раскаленный лист. Но ужесточение пыток врагами еще более укрепляет ее революционные убеждения и веру в победу революции.

Бессильные враги, от злобы выколов ей глаза, вталкивают дочку в ее карцер. Доставая ткань на обмундирование и рис во вражеском тылу, она увидела дочку Пом Сун, переносящую на голове корыто с чужим бельем для стирки, но не могла встретиться с ней и дать ей яблоко, что осталось незаживающей раной в ее душе.

Мать с выколотыми глазами встречает дочку. При выгодных врагам нескольких слов она может выйти на свободу и вести спокойную жизнь с любимой дочкой. Но ее твердое убеждение в справедливости и совести считает такую позорную жизнь хуже смерти и непростительным преступлением. Воображая день освобождения Родины, она поет, что дочку и без мамы будет окружать большая забота.

В трудное время она с тоской по Командующему рассматривает подаренное им золотое кольцо, бывшее источником ее новых сил.

От ярости враги, связав ее, пытаются вырезать у нее сердце, но она с улыбкой восклицает, что видит победу революции.

Опера, состоя из 4 действий и эпилога, идет примерно два часа. Она вселяет в сердца слушателей железную истину, что революция есть убеждения, а убеждения – победа.

После оперы многие люди говорят, что они, кажется, прошли курсы убеждений в антияпонском партизанском вузе, неведомо, как они вели бы себя при таких жестоких пытках, которым подвергалась героиня оперы, что в работе и жизни будут следовать ее примеру.

А одна французская туристка, послушавшая оперу, сказала:

– Из-за языкового барьера мне трудно было слушать оперу, но я плакала. Не знала, что в Корее имеется такая превосходная опера. Во Франции она вызвала бы большую сенсацию.

Статья и фото Ким Соль Ми

Питомник подготовки резерва деятелей искусства

1-е Пхеньянское музыкальное училище Музыкального университета имени Ким Вон Гюна известно во всей стране тем, что в нем подготовили большой резерв способных деятелей искусства.

Большинство его выпускников работают артистами Музыкального ансамбля «Моранбон», Музыкального ансамбля «Чхонбон» и других известных художественных коллективов нашей Родины.

В училище, имеющем более 40-летнюю историю развития и систему среднего и высшего образования, функционирует более 20 кафедр на 5 факультетах, в том числе вокальный, национальных музыкальных инструментов и европейских музыкальных инструментов.

Уделяют силы обучению игры на национальных музыкальных инструментах.

В нем обучаются Ю Бёль Ми, Ма Син А, Хан Иль Ён и многие другие, которые на международных конкурсах, заняв особое или первое место, получили премии.

В последнее время заметны его хорошие успехи в обучении одаренных учащихся.

Ведут и индивидуальные занятия.

Администратор училища Ким Гван Чжу сказал:

– В нашем училище обучаются имеющие склонность к музыке дети, выбранные в разных детских садах, включая Чхангванский, Кёнсанский и Тэдонмунский детсады. И в художественном обучении упор делают на обучение фундаментальным основам. При пренебрежении фундаментальными упражнениями ученика, даже имеющего большие музыкальные задатки, нельзя вырастить его компетентным деятелем искусства, сведущим в сфере своей специальности.

В училище, считая, что суть повышения успеваемости учеников – это усиление фундаментальных упражнений, направляют на это весьма большие силы.

На факультете национальных музыкальных инструментов руководство фундаментальными упражнениями учащихся ведут согласно их конкретной психологии, максимально выявляя у них потенциал.

Особенно, стараются устранить тенденции к этюдам песен, пренебрегая упражнениями в методе постукивания, хотя это, можно сказать, основа для усвоения корейских тактов. Некоторым учащимся персонально в зависимости от уровня исполнения и изобразительности для решения слабостей в них дают надлежащие задачи, выбирают сообразно их чувствам этюды, непрерывно изменяют ритм тактов.

Кроме того, чтобы учащиеся не чувствовали надоедания, выявляли весь свой потенциал и с интересом упражнялись методом постукивания, им разрешают самим выбирать и упражняться с музыкальными произведениями, идентичными с этюдами.

На вокальном факультете сосредоточивают силы на упражнениях для правильного дыхания, которое, можно сказать, есть основа в вокальном обучении. Преподаватели согласно познавательной способности и уровню подготовки каждого ученика, детализируя учебный план, уделяют особенно большие силы обеспечению согласованности дыхания и голоса, дыхания и ритма.

В училище для повышения квалификации педагогов и успеваемости воспитанников часто проводят смотр их творческого мастерства, с особо талантливыми учащимися ведут интенсивные занятия и активно посылают их на международные и внутренние конкурсы, чтобы они более развили свой художественный талант.

И сегодня с каждым днем возрастает число желающих учиться в этом училище – питомнике подготовки резерва деятелей искусства.

Обсуждают методы обучения для повышения мастерства учащихся.

Статья Чон Рён Чжина,
фото Им Чхоль Мёна

Жизненный путь матери

Ким Ок.

До Дня матери *(16 ноября)* оставалось много времени, но Хан Со Ён, живущая в 27-й соседской группе жильцов «инминбан» квартала Мирэ на улице ученых «Мирэ», задумалась, как же в тот день обрадовать свою мать.

Как же в День матери порадовать ее, всегда занятую педагогической и научно-исследовательской работой?!

И она стала вспоминать прошлые дни своей матери Ким Ок, которая почти 30 лет преподает в Институте информационной науки и техники при Политехническом университете имени Ким Чака.

Ким Ок стала преподавателем в 1989 году, выбрав эту профессию под влиянием матери. В 1960 году в нашей стране под руководством великого вождя Ким Ир Сена прошел I Общереспубликанский слет передовиков движения бригад Чхоллима. На нем некая учительница-девушка из горного уезда в провинции Чаган в своем прении обещала отдать всю жизнь воспитанию грядущих поколений Родины. Это была мать Ким Ок, но она по объективной причине не смогла выполнить своего обещания. Терзаясь от этого, она часто рассказывала детям о своем прошлом и желала, чтобы они в будущем стали педагогами.

По ее желанию Ким Ок, ее брат и сестра стали преподавателями.

Ким Ок решила всю жизнь работать педагогом, отдавая все силы подготовке способных кадров, чтобы исполнить желание матери.

Став преподавателем, она уделяла главное внимание к избранию, сбору и упорядочению материалов, чтобы дать студентам глубокие разносторонние знания согласно их возрасту и уровню подготовки. Она проводила воскресные дни в библиотеке для сбора материалов, иногда ходила до глубокой ночи, чтобы достать нужное учебное пособие. Неведомо, сколько книг она прочитала, сколько ночей провела напролет, чтобы упорядочить и систематизировать по областям собранные материалы. Она узнавала склонность студентов и для проявления их таланта устраивала им индивидуальные занятия с соответствующими преподавателями.

Для студентов она была прежде доброй матерью, чем педагогом. Когда один студент, возвращаясь с зимних каникул, повредил ногу, она в час ночи пошла на вокзал и положила его в больницу. Она с того дня навещала его каждое утро, приготовив деликатесы, а по вечерам читала ему индивидуальные лекции, чтобы он не отставал.

Не только это! Когда живущие в общежитии студенты отмечали день рождения или праздник, она, говоря, что они могут тосковать по дому, родителям и родным, приглашала их к себе домой и проводила с ними время, наказывая им не совершать ошибок в жизни.

Однажды ее дочь Со Ён выразила недовольство, что ослабла любовь матери к ней, и Ким Ок сказала:

– Со Ён, ты же знаешь, как дороги студенты, которых я обучаю. Полководец Ким Чен Ир в то время, когда страна испытывала трудности, создал школу для подготовки одаренных программистов, предусмотрев сегодняшнюю эпоху информационных технологий. Именно окончившие ту школу и поступившие в наш институт студенты будут опорой, которые возьмут на себя развитие страны в будущем.

Ким Ок постоянно носила с собой лекционный план. Как-то один преподаватель спросил ее, уходящую с работы с лекционным планом, неужели и дома надо штудировать лекционный план, хотя она читала лекции по этому предмету десятки лет и изучила их почти наизусть.

Для работающей до поздней ночи матери.

Она ответила, что преподаватель, чтобы добиться успеха на лекции, должен хорошо готовиться к ней, подобно солдату, который может победить в бою лишь при отличной боеподготовке.

Все педагоги и студенты говорят, что очень высока успеваемость у ее учеников. Можно сказать, это оценка эрудиции и чистой совести Ким Ок, отдающей всю себя делу подготовки будущих поколений.

Она не только вырастила многих превосходных программистов, которые вносят вклад в развитие науки и техники страны, но и добилась успехов в научно-исследовательской работе, делая вклад в развитие спорта и повышение уровня жизни народа нашей Родины.

Итак, Ким Ок стала доктором наук, доцентом и принимала участие в государственном слете.

Вспоминая жизнь матери педагогом, Со Ён подумала, что ее самая большая радость в День матери – это увидеть превосходно развившихся своих учеников. И она начала писать им письма, приглашая их к себе домой в День матери.

Статья Пён Чин Хёка,
фото Им Чон Гука

Элементарные знания

Хонмунгван

Хонмунгван как центральное ведомство в период государств Корё и Чосон феодальной династии имело функции королевской библиотеки, изучало и распространяло феодально-конфуцианскую идеологию, играло роль научного советника короля. Ведомство называлось также Октан, Оксо, Ёнгак, Сосовон и Чхоньёнгак.

В начальный период Корё в нем учредили центральное ведомство Сунмунгван, назначили хакса и поручили изучать и распространять конфуцианство, играть роль научного советника короля, а в 995 году его переименовали в Хонмунгван.

В период Чосон феодальной династии по предложению знаменитого тогда бюрократического ученого Рян Сон Чжи *(1415 – 1482 гг.)* Хонмунгван было переустроено. В то время оно не только исполняло функции королевской библиотеки, но и давало совет королю насчет его ошибок и делало замечания о неверности политики. Итак, оно наряду с сахонбу и саганвон считалось одним из трех важных ведомств в системе феодального правления.

Во время реформы кабо в 1894 году Хонмунгван объединили с Кёньёнчхон, сделали подведомственным королевскому дворцу и некоторое время называли Кёньёнвон. В январе 1897 года его снова переименовали в Хонмунгван, а в 1907 году упразднили. □

УЧИТЕСЬ КОРЕЙСКОМУ ЯЗЫКУ!

여기가 나의 고향입니다
(ёгига наый кохяньипнида)
это место моя родина есть
Здесь моя родина.

Примечание:

여기 + 가 это место
(ёги га)
여기 (ёги) – *указательное местоимение* это место
가 (га) – *окончание именительного падежа*

Конечная повествовательная форма глагольной формы имени существительного 고향입니다 (кохяньипнида) *родина есть* образована от имени существительного 고향 (кохян) *родина*.

고향입니다 родина есть
(кохяньипнида)
고향 + 이 + ㅂ니다
(кохянь и пнида)
고향(кохян) – *имя существительное* родина
이(и) – *окончание преобразования*
ㅂ니다(пнида) – *конечное повествовательное окончание глагольной формы имени существительного в высокой степени вежливости*

После стяжения слога 이 (и) и звука ㅂ (б) 고향입니다 родина есть (кохяньипнида)

2. Указательные местоимения, которые указывают на предмет, близкий в пространстве к слушающему:

그 (кы) тот, та, то, те
거기 (коги) то место

Например:

그 사람이 나의 친구요
(кы сарами наый чхингуё)
тот человек мой друг есть
Он мой друг.

Примечание:

그 사람 + 이 тот человек
(кы сарам и)
그 (кы) – *указательное местоимение* тот
사람 (сарам) – *имя существительное* человек
이 (и) – *окончание именительного падежа*

Конечная повествовательная форма глагольной формы имени существительного 친구요 (чхингуё) *друг есть* образована от имени существительного 친구 (чхингу) *друг*.

친구 + 요 друг есть
(чхингу ё)
친구 (чхингу) – *имя существительное* друг
요 (ё) – *конечное повествовательное окончание глагольной формы имени существительного в средней степени вежливости*

거기가 그의 고향이요
(когига кый кохяньиё)
то место его родина есть
Там его родина.

Примечание:

거기 + 가 то место
(коги га)
거기 (коги) – *указательное местоимение* то место
가 (га) – *окончание именительного падежа*

Конечная повествовательная форма глагольной формы имени существительного 고향이요 (кохяньиё) образована от имени существительного 고향 (кохян).

고향 + 이 + 요 родина есть
(кохянь и ё)
고향 (кохян) – *имя существительное* родина
이 (и) – *окончание преобразования*
요 (ё) – *конечное повествовательное окончание глагольной формы имени существительного в средней степени вежливости* □

Фестиваль «Тэдонганское пиво» на берегу реки Тэдон

С 12 августа этого года на живописном берегу реки Тэдон в городе Пхеньяне почти с месяц проходил фестиваль «Тэдонганское пиво».

В нем, проходившем впервые в нашей стране, участвовали многие люди, в том числе зарубежные корейцы и иностранцы.

Угощаясь свежим пивом и разными блюдами в плавучем ресторане «Тэдонган» и на берегу реки Тэдон, они хвалили, что тэдонганское пиво «отменное и имеет необычайный вкус и аромат», «занимает первое место на Востоке».

Сотрудник подготовительного комитета фестиваля Ро Хан Хён, говоря, что на фестиваль выставлено свежее пиво № 1 – 7, производящееся на Тэдонганском пивном заводе, продолжил:

– Тэдонганское пиво имеет недолгую историю, но от отменного вкуса и высокого качества пользуется хорошей оценкой многих людей на нашей Родине и иностранцев.

Я поговорил с любителями пива о 7 видах свежего пива.

Один житель из Сонгёского района самым лучшим в цвете и вкусе избрал пиво № 1 *(100% ячменного солода)*, другой – пиво № 2 *(70% ячменного солода и 30% риса)*. А третий сказал, что от них не отстает пиво № 3 *(50% ячменного солода и 50% риса)*, ибо в нем чистый и приятный вкус риса сочетается с мягким и горьковатым вкусом ячменного солода. Женщина из Чунского района сказала, что ей нравится пиво № 5, отличающееся многой

Зарубежные корейцы и иностранцы посетили фестиваль.

пеной, золотым цветом и долгим ощущением особого аромата и вкуса. Другие любители, выдвигая свои аргументы, оценили свежее пиво № 4, № 6 и № 7.

Они выбирали пиво по-своему вкусу, как одежду, так что, можно сказать, что все его отменные

виды удовлетворяют требования всех любителей, отличающихся в своем вкусе.

В рамках фестиваля, привлекая внимание участников, состоялись концерты, конкурсы по определению вкуса пива и элементарным знаниям о пиве. А победитель конкурса по определению вкуса пива, получив в награду свежее пиво, вызвал бурные овации участников.

Рим Сон Чхор из квартала Санхын в Сосонском районе сказал:

– Нынешний фестиваль «Тэдонганское пиво» проходит в напряженной обстановке, когда США и их сателлиты, прибегая к жестоким экономическим санкциям против нашей страны, с яростью проводят для ее ликвидации совместные военные маневры «Ыльчжи Фридом Гардиан». Я думал о многом, любуясь ночной панорамой реки Тэдон и чувствуя настоящий вкус тэдонганского свежего пива на плавучем ресторане «Тэдонган».

Статья Чон Рён Чжина, фото Им Чхоль Мёна

Вести из родного края

Необычайные гордости в уезде

Чвэ Рёк из Сонхваского детсада – вундеркинд в литературе.

В Сонхваской уездной ДЮСШ.

В Сонхваской уездной народной больнице.

Для передачи зарубежным корейцам вестей об их родных краях моя нынешняя журналистская поездка состоялась в уезд Сонхва.

Я хотела ознакомить с ним одного зарубежного корейца, который недавно при осмотре Храма науки и техники с другими посетителями исторической родины сказал, что его дед родился в уезде Сонхва.

И я поехала в этот уезд, имеющий более 1000-летнюю историю, думая, насколько же он изменился. Встретив меня, уездный работник Ким Бон Гир сказал, что хотя уезд известен развитым плодоводством, но следует написать прежде о благоустраивающих его жителях.

Слушая его, я сначала зашла в уездную Детско-юношескую спортивную школу *(ДЮСШ)*.

Там я узнала, что бывший неизвестным в спортивных кругах уезд не только в последние годы, но и в этом году занял первое место в стрельбе на Общереспубликанской спартакиаде ДЮСШ. Когда я стала снимать учащихся, увлеченных тренировкой, вдруг ко мне подошли некоторые из них и сказали:

– Ой, не узнаете нас, мы уже приехали на одном автобусе…

Оказалось, это были Ян Мён Сон, Пхё Хён Ир, Ким Хян и др. Я вместе с ними приехала на автобусе в уезд Сонхва, но, к сожалению, не знала, что они меткие стрелки. Снимая их на тренировке, я вспомнила, что в автобусе на их лицах сияла улыбка от радости и гордости.

После осмотра уездных пищевой фабрики, фабрики товаров ширпотреба, машиностроительного завода, завода стройматериалов, бумажной фабрики и фармацевтического завода я направилась в уездную народную больницу.

В больнице я увидела, как заместитель главврача Ха Хи Рён по технической части лечит больных. В уезде он слыл известным врачом, лечащим мануальной терапией больных с нарушением артериального кровообращения в спинных позвонках и разными спондилитами.

В электронной библиотеке «Мирэ» уезда Сонхва.

Затем я посетила Сонхваский детсад в уездном центре, построенный соответственно особенностям детской психологии. Воспитанники младшей группы пели песни и танцевали, а старшей – учили родной язык. Мое внимание привлек один воспитанник небольшого роста, который читал книгу в первом ряду. Заметив интерес на моем лице, директор детсада сказала, что это Чвэ Рёк, ставший известным в стране от своей феноменальной памяти и импровизации стихов.

В семье Чвэ Рёка культивируют много фруктовых деревьев.

Чвэ Рёк с 3 лет начал ходить в детсад и уже тогда удивлял людей, находя разные страны на карте мира. Он быстро подсчитывал в уме, хорошо писал сочинения и знал более 1000 иностранных слов. Я задала ему разные вопросы, на которые он ответил точно.

Это обрадовало меня, и мне хотелось поговорить с его родителями. И я вместе с директором детсада, осмотрев уездную электронную библиотеку «Мирэ» и Сонхваскую начальную школу, пошла в дом вундеркинда.

Беседуя с его матерью, я увидела, что вокруг дома растет много фруктовых деревьев, в том числе яблонь, груш, персиков, хурмы, абрикосов, ююбы, винограда и слив. Казалось, что дом находится в небольшом плодовом саду. Особенно глаза радовали созревающие яблоки, хурма и ююба.

Бабушка Чвэ Рёка по материнской линии сказала:

– После обсуждения на Пукчхонском расширенном заседании десятки лет тому назад вопроса о развитии плодоводства весь наш уезд поднялся на создание плодового сада в сотни га на сопках и холмах. С тех пор я вместе с мужем начала сажать фруктовые деревья вокруг дома, и сегодня растет более 50 плодовых деревьев.

Повсюду в уезде я увидела жителей, которые с любовью к своему родному краю направляют большие силы на его развитие.

Представляя новые будущие перемены в уезде, я в Сонхваском горячем источнике сняла усталость и поехала в следующее место.

Статья Хан Син Э,
фото Ким Ган Му

Искренне пролитый пот на благо Родины

Ким Ён Син.

С тех пор, как в декабре 1959 года началась репатриация корейских соотечественников из Японии, на Родину вернулось много корейцев. За это время в их жизни произошли удивительные перемены, немало среди них стали любимыми Родиной и народом Героями, известными народными артистами, докторами наук и др.

Одним из них является Герой Труда Ким Ён Син *(68 лет)* – начальник управления в Министерстве физической культуры и спорта.

Говоря, что судьба личности не может существовать в отрыве от судьбы страны и нации, что испытал сам, он не забывает проведенное в Японии отрочество. Когда он начал учиться в повышенной средней школе, его коллективно избили японские учащиеся из-за того, что он кореец. И его сердце охватил справедливый национальный гнев.

Затем он продолжил учебу в корейской школе, а в сентябре 1965 года репатриировался из Японии.

Вернувшись на Родину, он увидел, что на ней после ликвидации последствий войны царит дух великого подъема Чхоллима, а люди живут и работают, помогая и подтягивая взаимно. Повсюду передавались эпизоды о высокой нравственности, о самоотверженности во имя коллектива и товарищей.

Государство, окружив и его теплой заботой, послало учиться в Университет имени Ким Ир Сена, чтобы он реализовал свои грезы и надежды. После его окончания он прошел жизненную практику и был назначен работником Министерства физической культуры и спорта.

Ему бесплатно выдали и квартиру, чтобы он в жизни не испытывал неудобства. Со временем еще более проявлялась забота страны, и он решал ответить на нее.

Ким Ён Син постоянно размышлял, как создать необходимые условия для физической и технической подготовки спортсменов, и внес немалый вклад в обновление видов спортивного оборудования и модернизацию спортинвентаря. Сделанные им виды спортивного оборудования и спортинвентарь получали хороший отзыв спортсменов.

Но он не довольствовался этим успехом. Ему хотелось в поте лица трудиться на стройках. И он после работы неутомимо трудился на стройках на проспекте Кванбок и проспекте Тхоньир.

Ему хотелось сделать еще больше дел на благо Родины. И он решил оказывать помощь, как

Ким Ён Син с супругой и внучатами посетил Музей Победы в Отечественной освободительной войне.

Ким Ён Син обсуждает насущные дела.

родным, ветеранам войны и инвалидам военный службы, отдававшим всего себя во имя Родины.

Записав в своем блокноте их имена, он в праздничные и воскресные дни посещал их и тепло заботился об их жизни, чтобы они не испытывали никакого беспокойства. Когда у него вновь появлялись телевизор, одежда или мебель, то он отдавал им все.

Его жена сказала:

– Когда я приготовила отрез для свадебного наряда старшей дочери Сон Ок, мой муж предложил мне отдать его живущему в уезде Ынсан новобрачному инвалиду военной службы. До тех пор я считала правильными поступки мужа и следовала за ним, но в тот день от сожаления даже заплакала. Но муж сказал, что он после репатриации жил одиноко без родителей и сестер, но не тосковал по ним и не завидовал ничему, так что должен иметь право не только пользоваться заботой, но и оказывать ее другим людям. И он попросил меня дать ему возможность оказывать заботу о других людях.

Родина высоко оценила его бескорыстные усилия во многих хороших делах на благо общества и коллектива. Он был удостоен звания Героя Труда и принял участие в государственных слетах.

Как-то Ким Ён Сина посетила живущая в Японии его мать. Она, трогая золотую медаль Героя на его груди, трогательно сказала, что в Японии его сестры всегда испытывают трудности в ведении хозяйства и снимают чужую квартиру. Однако на Родине он, став Героем, живет в большой квартире, а его два сына и дочь окончили вуз. И ей кажется, что она не сможет отблагодарить Трудовую партию Кореи за заботу, хотя сплетет для нее лапти из своей отрезанной косы.

Ким Ён Син, говоря, что все это было в прошлом, и ему предстоит сделать больше дел, чем было сделано, продолжил, что до конца жизни будет заниматься хорошими делами на благо Родины и народа.

Статья Ом Хян Сим,
фото Им Чон Гука

Элементарные знания

«Дело с тайным эмиссаром в Гааге»

«Дело с тайным эмиссаром в Гааге» имеет в виду, что император Кочжон направил тайных эмиссаров на II мирную конференцию в Гааге в 1907 году.

Японские империалисты, сфабриковав в ноябре 1905 года «договор из пяти пунктов в год ыльса», оккупировали Корею и ввели в ней колониальный режим. В это время в июне 1907 года в Гааге в Нидерландах открылась II мирная конференция. Кочжон решил направить на нее тайных эмиссаров, чтобы разоблачить незаконность сфабрикованного японскими империалистами «договора из пяти пунктов в год ыльса» и, призвав справедливость и совесть мира, с помощью держав вернуть государственную власть.

Бывший прокурор судебного ведомства Ли Чжун, чиновник 2-го ранга в бывшем госсовете Ли Сан Сор и Ли Ви Чжон, бывший советником корейского представительства в России, и другие патриотические лица рассчитывали, что если при участии в конференции разоблачить и осудить фабрикацию японскими империалистами «договора из пяти пунктов в год ыльса» и их агрессивные действия и пробудить общественное мнение в мире, то вполне можно возвратить национальную независимость.

Итак, три тайных эмиссара, включая Ли Чжуна, с личным посланием и верительной грамотой Кочжона прибыли в Гаагу и попросили разрешения участвовать в конференции в качестве официальных представителей Кореи, но получили отказ.

И они с трибуны Международного общества журналистов и в их разных печатных изданиях разоблачали и осуждали злодеяния японских империалистов в Корее, призывая общественное мнение в мире поддержать борьбу корейского народа, но не добились своей цели.

И Ли Чжун, вспоров себе живот прямо в зале конференции, выразил протест интригам японских империалистов и сговорившихся с ними империалистических стран.

Этот факт ясно показал, что независимости страны надо добиться не силами какой-то державы, а лишь силами корейского народа. □

О правильном понимании уважения к вождю в Корее

Автор: Лебедев В. А. Москва 2016 г.

Эта работа написана руководителем группы солидарности с КНДР Лебедевым В. А. по случаю VII съезда Трудовой партии Кореи.

(Продолжение, начало в № 9 – 2016 г.)

2. Уважение вождя к народу

Великий вождь Ким Ир Сен своим жизненным кредо считал девиз «Поклоняться народу, как небу!» Для него народ был небом, учителем. Когда он организовал и вел антияпонскую вооруженную борьбу против колониальной политики Японии, то говорил, что Корейская Народно-революционная армия не может существовать в отрыве от народа, как рыба без воды. Исходя из такого философского принципа, корейские партизаны на протяжении десятков лет без регулярного тыла могли вести вооруженную борьбу, выгнать японских агрессоров и добиться независимости.

Вся жизнь Ким Ир Сена прошла среди народа.

Когда он вынашивал новую политику или курс, то всегда выслушивал мнение простого народа, а потом отражал их в политике. Он вместе работал на поле с крестьянами, спускался в забои шахт, уяснял все и принимал необходимые меры. Вождь на огороде в своем доме сажал зерновые, растил их, определял урожайность, прилагал усилия, чтобы они приспособились к климатическим и почвенным условиям Кореи, лично занимался исследовательской работой.

Самоотверженность и уважение Ким Ир Сена к народу берут корни в его образовании в патриотической и революционной семье.

Его отец Ким Хен Чжик являлся руководителем национально-освободительного движения в Корее. Он был великим учителем, вселившим в сердце Ким Ир Сена чувство любви к Родине и нации, что было традиционным чувством в этой семье.

Эту традицию унаследовал великий руководитель Ким Чен Ир. Он всю жизнь непрерывно находился на пути руководства на местах для народа и скончался на этом пути. Его великая жизнь – образец блестящей жизни.

С благородным девизом «Ради народа надо достать с неба и звездочку, дать расцветать цветку даже и на камне» он мыслил и вел деятельность на благо народа.

Ким Чен Ир навещал все места страны – от глухой деревни в северной части до островного поселения на южной окраине, проявлял любовь и заботу о народе.

Когда он руководил на месте делами стройки ГЭС, то прежде думал о жилых домах для людей затопляемого района. В период кризиса он нес на плечах огромное бремя государственных дел, спал в день 5 часов. В неделю более двух раз отправлялся продолжать руководство на местах.

Ким Чен Ир обладал очень хорошей памятью, знал наизусть статистические справочники. Из языков знал китайский и русский. На пути своей революционной деятельности он преодолел свыше 1 674 610 *ли* для встречи с народом и руководства на местах. На том пути лежали почти все дни его рождения, праздничные и воскресные дни.

И в декабре 2011 года, в последние дни своей жизни, он руководил на месте делами крупных предприятий в городе Хамхыне, посетил Музыкально-информационный центр «Хана», Торговый центр в районе Кванбок. Он давал ценные советы работникам соответствующей отрасли, чтобы они внесли свою лепту в повышение уровня жизни народа, принял меры по снабжению жителей столицы свежей рыбой. И на пути его неустанного руководства на месте идеалы народа сбывались на глазах.

В начале нового года информационное агентство одной из стран передавало содержание Новогодней речи Маршала Ким Чен Ына и подчеркнуло, что в речи он 82 раза остановился на слове «народ».

Ким Чен Ын всегда говорит, что он – слуга народа. Он говорит, что для него корейский народ – безмерно благодарный народ. И его решение – посвятить всю свою жизнь, как великий руководитель товарищ Ким Чен Ир, чтобы обеспечить такой народ на самом высшем уровне наивысшей цивилизованной жизнью.

Так, любовь к народу, уважение к народу, самоотверженность на благо народа – это абсолютный критерий жизни Вождей Кореи.

3. Преданность и поклонение народа Вождю

Немало людей, которые думают об абсолютном поклонении народа Вождю в Корее как иной религиозной области. Преданность к вождю и поклонение корейского народа Вождю – не относительное понятие, а абсолютное. Конечно, такое понятие нельзя формулировать точно в такой же обстановке поклонения Богу.

В Корее много верующих буддизма и христианства, они составляют 0,8 % всего населения. Большинство людей в Корее – атеисты, но их поклонение Вождю намного превышает поклонение Всевышнему.

В чем причина?

В том, что Ким Ир Сен и Ким Чен Ир всю жизнь посвятили ради счастливой жизни самого народа. И еще в том, что по их самоотверженному пути сегодня идет Маршал Ким Чен Ын.

Инспекции на местах, что трудно даже сосчитать, Вожди Кореи проводили всю свою жизнь, не останавливаясь ни на минуту. Инспекции продолжаются и сегодня.

Поэтому корейский народ абсолютно поклоняется Вождям, и это поклонение воплощается в практической жизни.

Я привожу частичный пример.

В январе в газете «Нодон синмун», печатного органа ЦК ТПК, была помещена статья о том, что в Корейском Западном море затонуло судно метеорологического наблюдения.

Несмотря на ненастную погоду, судно вышло в море. Затем, через некоторое время пришла короткая телеграмма, что судно натолкнулось на риф. После этого связь прервалась. Спустя 3 дня на побережье Корейского Западного моря появились трупы экипажа судна.

Людей поразило то, что на груди одного из трупов были закреплены портреты Ким Ир Сена и Ким Чен Ира. Портреты, обернутые винилом и шерстяными одеялами, были совершенно сухими.

В Корее много таких примеров, и они доказывают, что поклонение корейского народа Вождям – не вымысел, а искреннее чувство.

Истолкование такого чувства поклонения способом теизма – неразумное суждение.

Ответить на самоотверженность – свойство, присущее человеку.

Народ знает о переменах, проходящих под мудрым руководством Маршала Ким Чен Ына.

Корейский народ вверяет свою судьбу Вождю и делит ее с ним.

(Продолжение следует.)

Впечатление

Страна на благо детей

Слово «дворец» обычно имеет в виду здание, являющееся местом постоянного пребывания царствующих лиц.

А в Пхеньяне я увидела дворец для детей, а именно – Мангендэский дворец школьников, где сосредоточенно отражается любовь к будущему, к грядущим поколениям на исторической родине. В нем как в невиданной на свете колыбели счастья детей претворялись в жизнь их грезы и надежды.

Войдя во дворец, мне показалось, что я попала в мир детей, и у меня сразу приподнялось настроение. Кружковцы дворца исполнили перед нами песни и танцы. Они столь хорошо пели, танцевали и играли на музыкальных инструментах, что я изумилась, думая, как же у этих детей появилось такое высокое мастерство.

Секрет этого я узнала при осмотре функционирующих во дворце кружков, в том числе хореографического, вокального, каллиграфического, аккордеонистов и каягымисток, где учащиеся начальных, неполных и полных средних школ вволю развивают свой талант.

При виде школьников, занимающихся в безупречно обустроенном дворце, я вспомнила учащихся нашей детской художественной школы на Сахалине. И в ней их тоже учат танцевать, играть на каягыме и др., прививают им национальные дух и сознание в ходе обучения истории и культуры Кореи.

Однако очень велико различие в мастерстве между ними и детьми на исторической родине. Это различие, думаю, связано с тем, что на ней с детства выявляют и бесплатно развивают их талант.

И через Мангендэский дворец школьников можно узнать, что историческая родина – это страна на благо детей.

Син Юлия, Детская художественная школа «Этнос» на Сахалине в РФ

Перед родным домом Ким Ир Сена в Мангендэ.

В дни посещения исторической родины

С чувством славы и счастья

– Делегация Ассоциации корейской молодежи в Китае –

Зарубежные корейцы непрерывно посещают историческую родину, а в этот раз ее посетила делегация Ассоциации корейской молодежи в Китае.

Члены делегации в дни посещения исторической родины осмотрели ее многие места, в том числе Музей истории молодежного движения, Музей Победы в Отечественной освободительной войне, Центральный зоопарк и горы Кымган.

Посетили Музей Победы в Отечественной освободительной войне.

Большое впечатление они получили особенно в Музее истории молодежного движения. Через фотоматериалы и экспонаты они лучше узнали заслуги в руководстве великих вождей, которые, придавая большое значение работе с молодежью, направляли на нее глубокое внимание, и гордую историю молодежного движения в Корее.

В Центральном зоопарке они со смехом смотрели трюки тюленей, ездили на лошадях и фотографировались на память. Ли Хе Ён сказала, что зоопарк преобразован неузнаваемо, и повсюду в нем можно увидеть жителей исторической родины, вволю наслаждающихся благами социалистической цивилизации.

Члены делегации приняли участие и в IX съезде Кимирсенского Социалистического Союза Молодежи. Председатель Ассоциации корейской молодежи в Китае Ким Ён Нё с волнением сказала, что Маршал Ким Чен Ын, проявив заботу, чтобы и зарубежные молодые корейцы участвовали в этом съезде, сфотографировался с ними на память, и ей трудно выразить словами свое чувство славы и счастья.

Другие члены делегации, в том числе Ким Гвон, Ли Сон и Пак Чон Ир, говорили, что они испытывают гордость и достоинство зарубежными молодыми корейцами, удостоившись славы и счастья, которые выпадают не всем. Они обещали энергично участвовать, хотя живут на чужбине, в строительстве могучего социалистического государства и патриотическом деле ради объединения Кореи.

В Музее истории молодежного движения.

Статья и фото Им Чон Гука

Осматривают Центральный зоопарк.

Дело патриотизма продолжается неизменно

Каждый человек может иметь свой выбор и стремление.

Но выбрать и неизменно идти по патриотическому пути в капиталистическом обществе – это далеко не легкое дело.

Я понял это через свой жизненный путь. Несмотря на усиление с каждым днем жестоких репрессий против Чхонрёна *(Ассоциация корейских граждан в Японии)*, я неизменно стою на патриотическом пути, вырастив своих детей так, чтобы они отдавали всего себя на благо исторической родины. И это было возможно благодаря ее заботе.

У меня есть три сына, чему завидовали многие люди, и я решал достойно вырастить их надежной опорой исторической родины.

Я укрепил эту решимость в 1975 году, когда по случаю 20-летия Чхонрёна впервые посетил историческую родину членом делегации корейцев в Японии. Колоссальные перемены на ней вызвали у меня большое впечатление.

Тогда Президент Ким Ир Сен дал аудиенцию всем членам нашей делегации. Он со светлой улыбкой наказывал нам сделать больше полезных дел на благо исторической родины, сфотографировался с нами на память и устроил для нас обед.

Впоследствии я часто посещал историческую родину. А однажды я при ее посещении удостоился высокой чести встретиться с Полководцем Ким Чен Иром, который встретился с нами и вместе сфотографировался на память.

Великие вожди с отцовской любовью жали нам руку и, придавая новые силы, говорили, что нельзя изменять патриотическим чувствам во имя исторической родины. В моей жизни их забота была источником, позволившим мне неизменно продолжать патриотический путь на благо исторической родины, не падая духом перед трудностями. Благодаря этому источнику все мои дети выросли, зная историческую родину и неизменно продолжая патриотическое дело на ее благо.

Честно говоря, не легко привить любовь к исторической родине новым поколениям, родившимся в капиталистическом обществе. И я после каждого посещения исторической родины знакомил детей с ее заботой обо мне и неузнаваемыми переменами на ней, чтобы они знали о ней хорошо. И они всеми фибрами сердца благодарили ее, получая от нее денежные средства в фонд помощи учебе детей корейских граждан в Японии. Возмужав, они узнали, что у них есть историческая родина, которая помогает им преодолеть все трудности и испытания, и выбрали патриотический путь на ее благо.

Патриотизм – это не абстрактное понятие. Выбор своего места на благо исторической родины и нации связан с успехами на практике.

Сейчас мой старший сын Киль Сын, занимаясь экономическими делами, старается оказать помощь исторической родине. По его примеру второй сын Киль Хён, окончив Корейский университет, активно работает в Чхонрёне. Склонный к спорту третий сын Киль Рён, окончив вуз, ведет спортсменскую жизнь и помогает мне в работе, решив унаследовать, как отец, традиции Чхонрёна. Окруженные заботой исторической родины-матери мы вместе с 3 сыновьями и в радостные, и в трудные дни неизменно продолжаем идти по патриотическому пути.

Когда я на VII съезде Трудовой партии Кореи преподнес Маршалу Ким Чен Ыну поздравительное знамя от ЦПК Чхонрёна, он взял меня за руку и дал ценные указания, отражающие доверие Чхонрёну.

Считая их руководством в своей жизни, я буду всегда неизменно идти по патриотическому пути.

Председатель Со Чхун Вон,
Айтиская префектурная
штаб-квартира Чхонрёна

Активизируется работа по охране нематериального культурного наследия

(Беседа нашей корреспондентки с заведующим отделом в Агентстве по сохранению национального наследия Ом Вон Хо)

Корр.: Сейчас в мире активизируют работу по охране и развитию нематериального наследия духовно-культурным достоянием, созданным и переданным потомкам в ходе истории развития данной нации.

Думаю, что в прошлом ЮНЕСКО добилась успехов в этой работе.

Ом Вон Хо: Да, за более 70 лет ЮНЕСКО добилась больших успехов в ней, поставив цель укрепления международных связей в деле образования, науки, культуры и информации и внесения вклада в мир и безопасность во всем мире.

Особенно заметны ее достижения в деле охраны нематериального культурного наследия как одной из областей культурного наследия.

В октябре 2003 года она приняла «Международную конвенцию об охране нематериального культурного наследия» для его защиты и уважения, повышения понятия об его смысле в мировом масштабе.

Конвенция обусловливает разные вопросы о составлении странами-участницами государственного списка объектов, находящихся на их территории; внесении в список некоторых объектов, требующих неотложной помощи ЮНЕСКО; внесении в список типичного нематериального наследия человечества; внесении в список лучшей работы объектов нематериального культурного наследия, находящихся на самом высоком уровне охраны и ее реализации в мире.

Наша страна в 2008 году стала участницей этой конвенции.

Корр.: Мне известно, что в 2014 году в Список Всемирного нематериального наследия внесена корейская народная песня «Ариран», а в 2015 году – внесен традиционный обычай корейцев в приготовлении кимчхи. По-моему, в нашей стране активно проводится работа по поиску и сохранению нематериального наследия.

Ом Вон Хо: Точно! Во всех народных комитетах провинций работает управление охраны национального наследия, а в министерствах и центральных ведомствах – главный инструктор по этим делам.

Во многих вузах в программу учебы включены вопросы об охране нематериального наследия, чтобы студенты направляли большое внимание на активный поиск и сохранение разного наследия, отражающего мудрость и талант предков.

Разные учебные и научные учреждения, учреждения сервисного обслуживания, в том числе Университет имени Ким Ир Сена, Пхеньянский университет изобразительных искусств, Академия медицинских наук «Корё» и ресторан «Чхонрю», прилагают долголетние усилия к поискам и сохранению нематериального наследия.

И обычные граждане в стране отдают всего себя этому делу.

Ли Сон Хи в городе Канге провинции Чаган в государственный список нематериального наследия внесла технику применения дикого женьшеня. Она вместе с членами семьи старательно развивает методы использования дикого женьшеня – эндемика Кореи, и передает потомкам как ценное национальное достояние.

Супруги Ким Вон Бом и Хван Гён Сук, проживающие в Ракранском районе города Пхеньяна, хотя не специалисты, с патриотическим чувством более 20 лет старались найти виды старых знаменитых водок, пропавших во мгле истории. Они усовершенствовали технику винокурения тангунской водки и внесли ее в государственный список нематериального наследия.

Кроме того, в государственный список нематериального наследия внесены из разных сфер многие объекты, связанные с социальными обычаями, обрядами, обычаями трудовой жизни, традиционной медициной, традиционными блюдами и обычаями питания, фольклорными традициями и проявлениями, традиционным искусством. Среди них наиболее типичны легенды о Тангуне, о Чу Моне, обычаи жизни на отопляемом полу, игнипунктура, пхеньянский рэнмён *(лапша в холодном бульоне)*, приготовление соевой пасты, сирым *(национальная борьба)*, тхэквондо *(национальное единоборство)*, прикладное искусство изготовления корёского селадона, техника росписи, «Понсанские танцы с масками» как народные танцы.

Корр.: Я думаю, что ценное национальное культурное наследие передается потомкам в поколениях благодаря правильной политике нашей страны, считающей его охрану патриотическим делом.

Ом Вон Хо: Да, мы и впредь в тесной связи с ЮНЕСКО будем расширять работу по охране нематериального наследия и демонстрировать в мире большую национальную гордость и достоинство, чтобы вселять в сердца всех корейцев дух первородства своей нации. □

Эффективное грязелечение на озере Сичжун

Здравствуйте, дорогие зарубежные корейцы!

Я недавно получила грязелечение в Сичжунхоском санатории на восточном побережье и взялась за перо, очаровавшись его эффектом.

Знаменитое своей живописностью озеро Сичжун вблизи Корейского Восточного моря, пляжа и соснового бора находится в середине пути от города Вонсана до гор Кымган, являясь и местом промежуточного отдыха туристов по дороге в эти горы.

Площадь озера Сичжун – около 3 кв. км, окружность – 11,8 км, длина – 3,5 км, ширина – в среднем 0,8 км, а глубина 0,6 – 3,5 метров. Оно было маленьким заливом на морском побережье, но от осцилляций земли и влияния морских волн в течение многих веков образовалась лагуна, отделенная от моря грядой песка.

У озера Сичжун можно увидеть, как люди знойным летом охлаждают в море тело, разгоряченное от палящих лучей солнца, ходят босиком по жаркому пляжу, вкусно кушают в прохладном сосновом бору шашлык из моллюсков или удят рыбу, погрузившись в раздумье.

Но, кажется, присущая озеру прелесть таится в грязях на его дне.

Многие люди, вылечившись грязелечением, говорят, что грязи на озере Сичжун занимают первое место среди всех его прелестей.

Директор Сичжунхоского санатория Чвэ Гён Ир сказал, что исстари передается легенда о журавле, повредившем ногу и вылечившемся в грязях озера Сичжун, что более 60 лет назад впервые, исследуя и анализируя состав его грязей, доказали их лечебное свойство, и с тех пор они делают вклад в укрепление здоровья народа.

Благодаря государству на его берегу построили специализирующийся в грязелечении санаторий и, добывая ежегодно несколько тонн грязей, посылают во многие лечебно-профилактические учреждения.

Раньше я страдала от ревматизма, но после месячного грязелечения работаю, не испытывая недуга.

В грязях озера Сичжун содержатся разные неорганические и органические вещества, в том числе жир, углевод, аминокислота, витамины, ферменты, разные микроэлементы, сероводород, газообразные и подобные гормонам вещества. И они весьма эффективны в лечении всяких невралгий, неврита, последствий травмы, хронического гастрита, хронического гепатита, язвы желудка и двенадцатиперстной кишки, хронических энтерита и колита, разных гинекологических заболеваний и болезней мужских половых органов.

Цвет грязей – черно-серый, они почти не имеют запаха. От высокой теплоемкости и теплопроводности, что вдвое ниже воды, нагретые грязи остывают медленно, а от высокой пластичности образованная для лечения форма их комка почти не изменяется.

В отделении грязелечения санатория имеются кабинеты аппликаций, грязевых ванн, лечебного вытяжения, промывания кишок и др.

Методы грязелечения – разные, в том числе аппликацией, грязевыми ваннами и раствором из грязей, а его курс 14 – 16 раз.

При аппликации в зависимости от состояния больного прикладывают 20 – 30 минут нагретые до 42 – 44°С грязи толщиной в 3 – 4 см ко всему или половине тела и больному месту, кроме головы и сердца. При грязевых ваннах погружают в ванну все тело или его половину в согретую до 40 – 52°С воду с грязями, растворенными в пропорции 1:2 – 1:4. Лечебное вытяжение в грязях и промывание кишок раствором из грязей имеют хороший отзыв у больных. При грыже межпозвоночного диска они начинают выздоравливать спустя несколько дней после начала лечебного вытяжения в грязях.

Лечась в санатории, я узнала, что при движении в грязевой ванне внутреннее трение в 71 раз больше, чем в пресной воде.

Я лечилась и в грязевой ванне. При погружении тела в нем сначала мне было горячо, но после нескольких минут – приятно. На мой вопрос, какова температура грязей, медсестра Ли Ын Ха, ответив, что около 44°С, добавила, что от их низкой теплопроводности чувствуется не так уж горячо при аппликации даже в грязях, нагретых до высокой температуры, что грязи с озера Сичжун долгое время сохраняют определенную температуру.

После начала принятия грязевой ванны каждый день по 10 минут некоторые больные, включая меня, через 3 дня чувствовали тошноту, головокружение, зуд и другие симптомы. Не было приятно при погружении тела в грязи, дня два ныли суставы конечностей, настало бессилие. Оказалось, это было реакцией на грязи. У некоторых людей после двух или трехразового грязелечения появляется физиологическая или болезненная реакция, которая исчезает через 1 – 2 дня.

Медработники говорили, что в мире еще не имеется таких лечебных грязей, как грязи на озере Сичжун.

Дорогие читатели!

Если вы интересуетесь его грязями, то посетите в любое время Сичжунхоский санаторий. И тогда вы невольно запоете песню «Гимн Родине», в которой воспевается живописность нашей земли и моря, как на картине.

Ён Ок

Героиня Армии независимости Ли Гван Рин

Ли Гван Рин *(1897 – 1985 гг.)*, родившаяся в семье средних слоев имущего класса в уезде Сакчжу провинции Северный Пхёнъан, была героиней Армии независимости и антияпонской патриоткой.

Ее звали и Ли Чан Чхон. Она по рекомендации выдающегося руководителя антияпонского национально-освободительного движения в нашей стране Ким Хен Чжика в 1917 году вступила в Корейское национальное общество *(КНО)*, а в годы учебы в Пхеньянском женском колледже вела подпольную работу, сплачивая учащуюся молодежь.

Несмотря на сильные репрессии и надзор японских оккупантов, она пошла на свидание с Ким Хен Чжиком, который сидел в Пхеньянской тюрьме, получила у него задание и развертывала работу, чтобы восстановить и привести в порядок разрушенные организации КНО и сплотить антияпонских деятелей движения за независимость.

Во время Первомартовского народного восстания в 1919 году она мобилизовала на него учащуюся молодежь Пхеньяна и стояла во главе демонстрантов. После поражения восстания она вступила в Армию независимости и работала управляющей делами молодежного союза Кванчже. В то время она, расправившись со злостными полицейскими полицейского участка в волости Кугок уезда Сакчжу в провинции Северный Пхёнъан, прославилась героиней Армии независимости.

Впоследствии Ким Хен Чжик для объединения организаций движения за независимость послал ее в Сеул. Там ее схватили сыщики и подвергали жестоким пыткам, но она не сдалась и вернулась, выполнив задание. К тому же она проявила отвагу, участвуя несколько раз в боях против врагов в местностях Сакчжу, Ичжу, Пёктон и Чхансон.

Ли Гван Рин после участия в 1919 году в Куаньдяньском совещании, на котором Ким Хен Чжик наметил стратегический курс на переход от националистического движения на путь пролетарской революции, вместе с ним ходила в разные места внутри страны, где боролась за приобретение оружия и распространяла передовые идеи. Под его руководством она в авангарде активно вела деятельность для релизации курса, выдвинутого в 1925 году на Фусунском совещании. После смерти Ким Хен Чжика она прибыла в Фусун и заботилась о Кан Бан Сок.

В 1927 году Ли Гван Рин встретилась с Ким Ир Сеном, который бросил учебу в училище «Хвасоньисук» и находился в Фусуне, услышала его объяснение, что независимости страны надо добиться с верой и опорой на силы самого корейского народа, и решила бороться, считая это руководством в антияпонском движении. Она в 1929 году, когда усилился террор со стороны Кунминбу, разочаровалась в националистическом движении и, скрываясь, жила в селе Хушань уезда Куаньдянь.

В 1971 году она написала письмо великому вождю Ким Ир Сену, а в следующем году встретилась с ним в Пхеньяне. Впоследствии она переселилась на Родину, где в окружении глубокой заботы великого вождя Ким Ир Сена и Полководца Ким Чен Ира прожила счастливо до конца жизни. Сейчас ее прах покоится на Кладбище патриотов. □

Народное сказание

Картина Чон Сона «Горы Кымган целиком»

Пейзажист-реалист XVIII века Чон Сон *(1676 – 1759 гг.)* в неком году посетил горы Кымган. Осматривая в них достопримечательные места, он нарисовал сотни картин об ущелье Манпхок, пруде Курён, озере Самир и Морском Кымгане. Говорят, они были написаны столь замечательно, что казалось, как будто бы горы Кымган перенесены на картины целиком.

Впоследствии был такой случай. Однажды жена Чон Сона одолжила у знакомой шелковую юбку, но, к несчастью, гостивший у них друг нечаянно пролил на нее мясной суп, и она сильно загрязнилась.

Жена огорчилась и забеспокоилась, не зная, что делать с юбкой.

Чон Сон улыбнулся и сказал:

«Не беспокойся, милая, я сейчас обработаю ее прекраснее».

Он велел ей разорвать шов юбки, сгладить ее складки и очистить загрязнившуюся часть. Жена сделала все, что сказал муж.

Пейзаж части гор Кымган, написанный Чон Соном.

Чон Сон расправил шелковые полотна и нарисовал на них целиком 12 тысяч пиков и ущелья гор Кымган.

Прошло несколько дней, и за юбкой пришел хозяин того дома.

Чон Сон, показывая ему картину, сказал:

– Я в момент творческого вдохновения, узнав, что у нас находится юбка из вашего дома, написал на ней горы Кымган целиком. Что же мне делать, ведь ваша жена и дочь, узнав это, расстроятся.

Однако пришедший хозяин воскликнул:

– Это же мировое сокровище!

Взяв за руку Чон Сона, он горячо поблагодарил и пригласил его к себе в гости. В знак признательности он в тот день накрыл для гостя пышный обеденный стол.

Через некоторое время хозяину того дома выпал случай поехать в китайский город Пекин. Он из трех полотен оставил дома для семейной реликвии самую большую картину, а две другие картины увез с собой. Там он с одной из них пошел в живописную мастерскую.

Говорят, там некий монах из провинции Сычуань, похвалив, что она написана великолепно, сказал, что ему хочется повесить эту картину на стене за статуей Будды в новом построенном храме, и попросил продать ему ее за 100 рян серебра. Но вдруг конфуцианский ученый из Нанкина стал упрашивать хозяина продать ему ее за 120 рян. Монах рассердился, говоря, что он уже договорился купить картину за определенную цену, упрекнул ученого за бессовестный поступок и выложил 150 рян. А хозяин картины, сказав монаху, что у такого, как он, человека возьмет только 50 рян, передал ему картину. □

Элементарные знания для здоровья

Храпение вредно для здоровья

Храпение возникает во время сна при дрожании мягкого нёба от прохода воздуха через временную закупорку дыхательного пути. Оно мешает отдыхать другим людям и вредно для своего здоровья.

По данным исследований, более 90% храпящих людей страдают от гипертонии и сердечно-сосудистой недостаточности. У храпящих людей из-за недостатка кислорода в крови постепенно слабеет память и быстро наступает старение. Они полнеют, а при болезни легко поддаются разным осложнениям.

При храпении применяют лекарство. Перед сном его вкладывают в нос, и оно, увлажняя слизистую оболочку горла, предотвращает или ослабляет храпение.

При сильном храпении также пластической операцией, расстилая ткань мягкого нёба, создают промежуток, через который при сне свободно проходит воздух и вполне доставляет кислород. □

Великая национальная консолидация и есть воссоединение Родины

Корейская нация, гордящаяся 5-тысячелетней историей и славной культурой, более 70 лет единственно в мире испытывает горькую трагедию и страдания от раскола по вине внешних сил.

Скорейшее устранение бедствий от раскола Родины и открытие новой эпохи объединения и мира, могущества и процветания нации – это горячее желание и единодушное стремление всех корейцев.

Сегодня, когда внутренние и внешние антиобъединительные силы сеют раскол и раздор, разжигают недоверие и конфронтацию между соплеменниками, преграждая движение за объединение Родины, великая национальная консолидация встает самой актуальной задачей.

Великая национальная консолидация – основа основ в этом деле.

Она как основная движущая сила всемерно укрепляет наши собственные силы в деле объединения Родины, срывает всякие вызовы и обструкционистские акции антиобъединительных сил и продвигает вперед дело объединения страны.

Объединение Родины есть общенациональное чаяние, так что все, кто, имея дух корейской нации, любит страну и нацию, должны подняться на дело великой консолидации ради объединения Родины. История подтверждает, что лишь великая национальная консолидация – это единственно справедливый путь, настоящий патриотический путь, позволяющий расколотой долгое время нашей нации демонстрировать свои достоинство и честь, достичь объединения и процветания.

Для объединения Родины надо крепко сплотиться всей нации, независимо от различий в идеологиях, идеалах и политических взглядах.

Сейчас имеется большая разница в идеологиях и системах Севера и Юга, но она не может разделить единокровность нации, жившей тысячи лет на единой территории. Настаивания и интересы классов и прослоек не могут быть преградой в примирении и сплочении нации, стремящейся к объединению Родины. Ставя на первое место общенациональные интересы, подчиняя им все, вполне можно добиться великого сплочения нации, великой национальной консолидации.

Надо беречь и всемерно развивать мудрые замыслы и традиции великого сплочения нации, сложившиеся в долгой борьбе за объединение страны. Наша нация имеет превосходные традиции и опыт в достижении великого сплочения нации и великой национальной консолидации, в проторении их мощью судьбы нации, ставя впереди совместные интересы независимо от различий в идеологиях, идеалах и политических взглядах.

Как в дни эпохи объединения «15 июня», когда корейцы обнимались, взяв друг друга за руки, следует с чувством единокровного родства и патриотизма добиться великой национальной консолидации. Сейчас межкорейские отношения обострены наиболее, но южнокорейские власти поэтапно усугубляют военно-политические провокации, упрямо отказываясь от искреннего предложения КНДР о диалоге и идя в фарватере внешних сил. В результате, недоверие и конфронтация между Севером и Югом достигли апогея, и от наставшей опасной ситуации неведомо, когда возникнет война. И именно вся корейская нация на Севере, Юге страны и за ее пределами имеет силы для срыва вызова внутренних и внешних антиобъединительных сил.

Долг политических партий и организаций на Севере и Юге – усилить сплочение нации путем контактов, передвижения, солидарности и коалиции между ними. Пусть тот или иной человек в прошлом выступал против объединения, но если у него осталась национальная совесть, то надо без колебаний взять его за руки и, соединив помыслы, вместе идти по пути объединения и патриотизма, – таков истинный смысл идеала нашей партии о великой национальной консолидации.

Сегодня настало время показать мудрость, ум и сплоченность сил корейской нации. Все корейцы на Севере, Юге и за рубежом, соединив свою судьбу с судьбой нации, должны самоотверженно бороться за объединение Родины и великую национальную консолидацию, независимо от различий в идеологиях, идеалах и политических взглядах.

Тот, кто поворачивает спину к великой национальной консолидации, не относится к корейской нации. Все корейцы на Севере, Юге и за рубежом, хотя живут в разных местах, но как представители одной нации, должны с единой мыслью и волей патриота, желающего объединить Родину, влиться в океан великой национальной консолидации. Следует делать каждый шаг во имя Родины и нации, чтобы в истории и памяти грядущих поколений оставить свое имя патриотом за объединение. Надо нанести сокрушительный удар по происками антиобъединительных сил, направленным на сеяние раздора между соотечественниками и преграждение пути к примирению и сплочению нации.

Рё Хэ

Дьяволица ведет к страшной катастрофе

Южнокорейская правительница Пак Гын Хе более открыто занимается проамериканскими и предательскими акциями, пытаясь передать судьбу народа Южной Кореи в руки внешних сил.

Как известно, ее предательская клика приняла решение о размещении системы ПРО «THAAD» в Южной Корее.

В случае его реализации первыми жертвами будут не кто иные, как сами южнокорейцы. Южной Корее придется предоставить американским оккупационным войскам землю и разные сооружения для ее установления, взяв на себя астрономические расходы на строительство, военную поддержку и эксплуатацию. Это взвалит огромное экономическое бремя на плечи южнокорейцев.

Система ПРО «THAAD» с мощными электромагнитными волнами и шумовым загрязнением ставит под угрозу жизнь и безопасность жителей соседних районов и оказывает губительное влияние на окружающую среду. Итак, вызывая серьезную тревогу даже и у американцев, она отвергается во многих странах.

Большое беспокойство и тревогу у различных кругов Южной Кореи вызывают ответные меры соседних государств. Сейчас Россия и Китай, полагая, что ее размещение причинит им большой стратегический ущерб, выразили решимость принять всевозможные соответствующие меры. Несомненно, при случайном столкновении в регионе Северо-Восточной Азии южнокорейская база с размещенной системой ПРО «THAAD» неизбежно станет объектом первого удара, а его жертвой – народ Южной Кореи.

Стало быть, все южнокорейцы неуклонно выступают против проамериканского низкопоклонства, антинародных и предательских акций клики Пак Гын Хе, которая, поддерживая агрессивную политику США, пытается сделать Южную Корею полем ядерной войны между державами. В авангарде борьбы стоят жители уезда Сончжу провинции Северный Кёнсан, который определен местом установления этой пресловутой системы.

Не только это!

США под вывеской «программы Юпитера» приняли решение создать в Южной Корее лабораторию биологического и химического оружия с целью исследования сибиреязвенной и ботулинической бацилл и других микробов с высокой смертельностью и токсичностью. Они, без разбору ввозя на свои военные базы в Южной Корее бактериологическое оружие с сибиреязвенным токсином и чумой, активизируют биологические и химические опыты для ликвидации всей корейской нации.

Но клика Пак Гын Хе, зная это, заступается за них. Пропитанная до мозга костей чувством низкопоклонства и раболепства, конфронтации с соплеменниками, она пытается ввергнуть всю корейскую нацию в ядерную и бактериологическую катастрофу.

Все правители Южной Кореи без исключения преклонялись перед США, но еще не было такого предателя, как Пак Гын Хе.

После прихода к власти она, прежде всего, посетила США и, угодничая им, бешенствовала в разных происках против Севера Кореи.

Когда Соединенные Штаты собирались передать Южной Корее право на командование операциями в военное время, она просила их не передавать его. А когда американский посол в Южной Корее понес должную кару разгневанного жителя, она из далекого зарубежного вояжа торопливо послала ему телеграмму с соболезнованием, а после возвращения прямо из аэропорта направилась к нему в больницу.

Заискивая перед США, она без разбору ввозит в Южную Корею опасные стратегические вооружения и, проводя разные военные маневры с целью развязывания ядерной войны, вызывает у всех южнокорейцев постоянный страх от ядерной войны.

Ее злое намерение – это ликвидировать КНДР с помощью внешних сил, не обращая внимания ни на родную землю, раскинувшуюся на три тысячи ли, ни на судьбу своей нации.

Все факты изобличают, что она как злейшая дьяволица ведет всех корейцев на Севере и Юге страны к невиданным бедствиям, страданиям и далее страшной катастрофе.

Однако ей следует не забывать, что эпоха и нация предадут суровому суду всех, кто наперекор требованиям и интересам своей нации прибегает к проамериканскому низкопоклонству, к антинародным и предательским акциям.

Пён Чин Хёк

Южнокорейцы осуждают марионеточную клику, примыкающую к агрессивной политике внешних сил против Кореи.

Наивная бредовая мечта

Япония не бросает наивной старой мечты о новой агрессии.

Недавно она вместе с южнокорейскими марионетками провела на военной базе Ацуки совместные морские учения самолетов раннего предупреждения для слежения за подлодками КНДР. Япония шумела, что эти учения, имея регулярный характер дружественного и военного обмена, не создают кому-либо угрозу. Но это – их пустословие.

Военные эксперты единогласно рецензировали, что цель японо-южнокорейских военных учений заключается в ведении совместных операций для нападения на субмарины КНДР на Корейском Восточном море при чрезвычайном случае. Очень точный отзыв. Япония давно в сговоре с военной верхушкой Южной Кореи, шумя о совместных контрмерах в противовес «ядерной и ракетной угрозе» КНДР, под покровительством США провела совместные учения субмарин и испытательный полет разработанного в ней нового истребителя.

Стало быть, нынешние военные действия Японии имеют весьма серьезный характер.

В настоящее время положение на Корейском полуострове ежедневно обостряется из-за военных наращиваний США, направленных на военное господство в регионе Северо-Восточной Азии. Особенно, Соединенные Штаты открыто провели подготовку к «точной воздушной операции» по ликвидации ядерных сооружений и сил нашей Республики и, вводя в Южную Корею атомную субмарину и звено стратегических бомбардировщиков, усиливали военную истерию. Продолжая ввозить стратегические средства в Южную Корею и ее окрестности, они решили установить в ней систему ПРО «THAAD», что довело и без того нестабильное положение на Корейском полуострове до неконтролируемой опасной грани. Это создало на Корейском полуострове постоянную опасность, чреватую возникновением в любое время тотальной войны.

Несмотря на это, Япония втащила на свою территорию марионеток Южной Кореи и провела с ними военные маневры против КНДР. Ее коварная цель кроется в том, чтобы непременно исполнить старую мечту о новой агрессии на Корейском полуострове, используя южнокорейских марионеток, плывущих в фарватере США.

Неизменные амбиции Японии – это вернуть то время, когда она с мечом и огнем прошла азиатские страны под вывеской «сферы сопроцветания великой Восточной Азии». Она никогда не бросала свою старую мечту, а сегодня для ее реализации неистово стремится стать военной державой.

Известно, что сейчас ее «силы самообороны» в вооруженности и боеготовности равняются с военными державами Запада, что они под покровительством США могут вести военные действия в любом регионе мира, пользуясь «правом на коллективную самооборону».

Япония, с одной стороны, ездя на хребте Соединенных Штатов, выжидает подходящего шанса для новой зарубежной экспансии. А с другой стороны, она с целью достижения старой цели вкупе с южнокорейскими марионетками, готовыми на все действия для ликвидации КНДР, шумела о совместных контрмерах против чьей-то «угрозы» и провела против нее совместные учения.

Япония пытается, спровоцировав южнокорейских марионеток на конфронтацию с КНДР и далее на новую войну, под вывеской совместных операций встать на путь новой зарубежной экспансии. Она желает, чтобы на Корейском полуострове продолжалась пагубная циркуляция противоборства корейцев-соплеменников, чтобы напряженность дошла до грани войны и переросла в катастрофическую войну.

Однако Япония просчитывается. Если она полагает, что, используя южнокорейских марионеток пушечным мясом, может остаться в живых и добиться своей цели, то это наивно. Ей лучше отказаться от своей бредовой мечты.

Японии нельзя бесноваться и забывать, что все ее острова в один миг превратятся в пепелище, если она начнет зарубежную экспансию, не бросив свою старую мечту.

Собкор

Юмор

Дурак и умный

В трамвае, переполненном людьми, один пассажир с оттоптанной ногой крикнул:

– Эй, ты думаешь, у меня нога для того, чтобы на нее наступали такие, как ты, дураки!

А наступивший на ногу человек ответил:

– По-моему, вы правы. Я сейчас думаю, насколько умен тот человек, ногу которого оттоптал такой, как я, человек.

– Что, что?! □

Путем санкций и нажима ничего не получится

В июне этого года весь мир облетела весть об успехе КНДР в испытательном запуске стратегической баллистической ракеты «Хвасон-10» средней и промежуточной дальности класса «земля-земля».

США, подстрекнув своих сателлитов, опубликовали в СБ ООН заявление об «осуждении» КНДР и исполнении «резолюции о санкциях» и шумели о усилении степени санкций и нажима на нее.

Повернувшись спиной к изменившимся реалиям, Соединенные Штаты блефовали с пеной у рта, чтобы хоть немного уменьшить позор «единственной в мире сверхдержавы», но это, наоборот, показало, что их санкции ничего не дают. Когда США поднимали шумиху, влезая в подвешенную самими петлю, военные эксперты разных стран удивлялись в связи с испытательным запуском БР «Хвасон-10».

Они рецензировали: «Запуск ракеты под высоким углом невозможен без необычайной техники. Из-за технических трудностей и в других странах нет примера высокоуглового запуска ракеты. Однако КНДР, имитируя максимальную дальность ее полета в высокоугловом режиме, добилась успеха в испытательном запуске стратегической БР средней и промежуточной дальности. Это значительное событие как чудо показывает высоту оборонных наук и техники Кореи».

Их удивление показало, какие результаты дали санкции и нажим Соединенных Штатов на КНДР. До сих пор США, пуская в ход все средства, применяли военную угрозу, шантаж и небывалые санкции. Уровень их санкций в жестокости, настойчивости, средствах, методах и сроке применения был беспрецедентным до сих пор.

Уже до основания КНДР в сентябре 1948 года США, определив ее врагом, порвали с ней все экономические связи и систематически расширяли санкции в ее отношении.

В новом столетии еще более повысилась степень их санкций.

Когда КНДР с законным правом суверенного государства принимала ряд мер в целях укрепления обороны, США, ссылаясь на чью-то «угрозу» и «провокацию», поднимали шумиху под эгидой ООН, прибегали к применению жестоких санкций. Когда другие страны стали не примыкать к сфабрикованным ими международным санкциям, они создали при СБ ООН даже комитет по санкциям против КНДР, в который каждая страна обязана регулярно делать доклад о своей работе.

Соединенные Штаты, прибегая к жестоким санкциям и давлению на КНДР, поджидали ее краха, но ничем нельзя было приостановить в ней строительство могучего социалистического государства. КНДР, несмотря на враждебную политику США, стала великой державой, развивающейся на основе самостоятельности и духа своими силами сделать себя сильными, и ядерной державой на Востоке. КНДР ничуть не колебалась перед их военной угрозой и жестокими санкциями. С повышением степени их санкций и нажима она построила несокрушимую военную державу на основе великой мощи – собственных крепких сил, и открыла брешь к построении экономической державы.

Один известный европейский эксперт по делам Кореи, удивляясь подъему и темпам развития в ней, сказал:

«В Корее с середины 1990-х годов до сих пор творились чудеса. Одно из них – это признание КНДР на международной арене единственным государством, представляющим социализм, а другое – это строительство могучего государства ее народом и в адских условиях».

Таким образом, ошибочная политика США в отношении КНДР дала отрицательные итоги. Терпя лишь поражения в конфронтации с ней, США покрывали себя позором перед лицом всего мира. Это разбило в пух и прах их надежду на никчемные санкции и блокаду.

США в прошлой истории конфронтации с КНДР имели немало шансов оздоровить с ней государственные отношения. Но они, находясь в плену вошедшей в их плоть и кровь патологической вражды к КНДР, прибегали к усилению против нее враждебной политики.

Следовательно, пока США не откажутся от враждебной политики, они не найдут никогда себе покоя. Ведь для всех тех, кто пытается удушить КНДР, нет убежища.

Политикам США надо точно разбираться в изменившихся реалиях и здраво вести себя, чтобы не испить снова чашу позора и поражения.

Хан Син Э

Ключевая вода «Чхончжо» на горе Корён

Вода немало влияет на жизнь, старение и болезни человека.

По данным, опубликованным в последнее время научными сотрудниками Государственного управления нанотехнологии, свойства ключевой воды, бьющей в пещере Чхончжо горы Корён в селе Рёнчхон уезда Санвон в провинции Северный Хванхэ, идентичны с водой районов долгожителей, имеющихся лишь в нескольких странах мира.

Жители деревни Чхончжо из поколения в поколение называют ее «чистой водой», придающей волшебную силу. В этой деревне много более 90-летних долгожителей, которые здоровы и работают на полях.

Глубина ключа измерена до 25 м, но предполагается, что он намного глубже. Вода в нем не убавляется и после долгого выкачивания.

Анализ ключевой воды Чхончжо сделали в прошлом году в НИИ санитарии окружающей среды при АМН КНДР. Затем ее проанализировали полушириной спектра ядерного магнитного резонанса в Пекинском университете Китая и лабораторном центре аналитического измерения в китайском Фуданьском университете Шанхая, вследствие чего она признана низкомолекулярной водой.

Низкомолекулярная вода быстро поглощается организмом, стимулирует в клетках обмен веществ и, преграждая как антиокислитель аккумуляцию перекиси, замедляет старение и предотвращает рак.

Всемирная организация здравоохранения определила, что оздоровительной питьевой водой является лишь низкомолекулярная вода с 5 – 8 молекулами воды в степени ассоциации.

Однако вода в районах долгожителей как низкомолекулярная вода примерно 80 Hz имеет в степени ассоциации 6 – 9 молекул воды, а ключевая вода Чхончжо 72 Hz – 5 – 8 молекул воды.

Искусственная низкомолекулярная вода после нескольких часов или дней становится высокомолекулярной водой, но ключевая вода Чхончжо, говорят, десятки лет сохраняется низкомолекулярной водой.

По данным анализа качества ключевой воды Чхончжо, число ее жесткости – 13,5, а водородного показателя – 7,94, в ней содержатся 40 мг/л кальция, 0,1 мг/л калия, 8,4 мг/л магния, 131,76 мг/л бикарбоната, 36,96 мг/л свободного углерода и 1,15 мг/л натрия.

Чистая и безопасная ключевая вода Чхончжо, которая необычно популярна как высококачественная функциональная вода, приумножают национальную гордость и достоинство нашего народа. □

Павильон Ёгым в Соктамкугок. *Фото Чвэ Вон Чхора*

В районе среднего течения реки Соктам в уезде Пёксон провинции Южный Хванхэ есть достопримечательность Соктамкугок. Она исстари называется так в том значении, что образована из каменного пруда и девяти ущелий.

Пришла осень! В Соктамкугок очаровательны не только расцветающие цветы весной и густая зелень летом, но и осенний облик павильона Ёгым.

КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон
http://www.naenara.com.kp ㄱ – 682154 E-mail: flph@star-co.net.kp